DA Brugsanvisning 2
NL Gebruiksaanwijzing 12
FI Käyttöohje 24
NO Bruksanvisning 35
SV Bruksanvisning 46

USER MANUAL

Køle-/fryseskab
Koel-vriescombinatie
Jääkaappipakastin
Kjøl-frys
Kyl / Frys

ZRB629W
ZRB634W
ZRB636W
ZRB640W

la vita è bella

ZANUSSI

ITALIAN SINCE 1916

Indhold

Om sikkerhed _____ 2
Betjening _____ 4
Ibrugtagning _____ 4
Daglig brug _____ 4
Nyttige oplysninger og råd _____ 5
Vedligeholdelse og rengøring _____ 6
Hvis noget går galt _____ 7
Hvis noget går galt _____ 9
Installation _____ 9
Skån miljøet _____ 11

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

⚠ Om sikkerhed

Læs denne brugsanvisning igennem (inkl. tips og advarsler), før apparatet installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at apparatet bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med apparatet, hvis det bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger apparatet er fortrolige med dets betjening og sikkerhed.
Følg forholdsreglerne i denne brugsanvisning for at undgå skader på personer eller ting. I modsat fald er producenten ikke ansvarlig for eventuelle skader.

Sikkerhed for børn og udsatte personer

- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.
  Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold alle emballagedele væk fra børn. Der er fare for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet: Tag stikket ud af kontakten, klip netledningen af (så tæt på apparatet som muligt) og fjern døren, så børn ikke kan få elektrisk stød eller smække sig inde i apparatet under leg.
- Hvis dette apparat, der har magnetlås, erstatter et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren eller i låget: Sørg for at ødelægge fjederlåsen på det gamle apparat, inden du kasserer det. Det sikrer, at det ikke kan blive en dødsfælde for et barn.

Generelt om sikkerhed

⚠ **Bemærk** Ventilationsåbningerne må ikke blokeres.

- Apparatet er beregnet til opbevaring af madvarer og/eller drikkevarer i en almindelig husholdning, som forklaret i denne brugsanvisning.
- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen.
- Brug ikke andre el-apparater (f.eks. ismaskiner) inde i køleudstyr, med mindre de er godkendt til formålet af producenten.
- Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- Apparatets kølekreds indeholder kølemidlet isobutan (R600a), en naturlig gas med høj biologisk nedbrydelighed. Det er dog brandfarligt.
  Sørg for, at ingen af kølekredsens komponenter kan tage skade under transport og installation af apparatet.
  Hvis kølekredsen skulle blive beskadiget:
  - Undgå åben ild og antændelseskilder
  - Luft grundigt ud i det lokale, hvor apparatet står
- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde. Enhver skade på ledningen kan give kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.

⚠ **Advarsel** Enhver elektrisk komponent (netledning, stik, kompressor) skal udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en autoriseret montør for at undgå fare.

1. Netledningen må ikke forlænges.
2. Pas på, at stikket ikke bliver klemt eller beskadiget af apparatets bagpanel. Et klemt eller beskadiget stik kan blive overophedet og starte en brand.
3. Sørg for, at apparatets eltilslutning er let at komme til.
4. Træk ikke i elledningen.
5. Sæt ikke stikket i kontakten, hvis kontakten sidder løst. Fare for elektrisk stød eller brand.

6. Der må ikke tændes for apparatet, hvis lampedækslet ikke sidder på[1] den indvendige pære.

- Apparatet er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning af det.
- Rør ikke ved ting fra frostafdelingen med fugtige eller våde hænder. Det kan give hudafskrabninger eller forfrysninger.
- Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys i længere tid.
- Lamper[2] I dette apparat benyttes specialpærer, der er udvalgt alene til husholdningsapparater. De er ikke egnet til oplysning i almindelige rum.

Daglig brug

- Sæt ikke en varm gryde på apparatets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i apparatet, da de kan eksplodere.
- Sæt ikke maden direkte op mod udluftningen i apparatets bagvæg. [3]
- Dybfrostvarer må ikke nedfryses igen, når de har været optøet.
- Opbevar færdigpakkede dybfrostvarer som angivet på pakken.
- Følg nøje producentens angivelser vedr. opbevaring af produktet. Se de relevante vejledninger.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre ('brus') i frostrummet, da det skaber tryk i beholderen, så den kan eksplodere og beskadige apparatet.
- Ispinde kan give forfrysninger, hvis de spises lige fra fryseren.

Vedligeholdelse og rengøring

- Inden rengøring slukkes der for apparatet, og stikket tages ud af kontakten.
- Brug ikke metalgenstande til at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe genstande til at skrabe rim af. Brug en plastikskraber.
- Efterse jævnlig afløbet i køleskabet for afrimningsvand. Rens afløbet efter behov. Hvis afløbet er blokeret, ophobes der vand i bunden af apparatet.

Installation

Vigtigt Ved tilslutning til lysnet skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.

- Pak apparatet ud, og efterse det for skader. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Eventuelle skader på apparatet skal straks anmeldes til det sted, hvor det er købt. Gem i så fald emballagen.
- Det anbefales at vente mindst to timer med at tilslutte apparatet, så olien har tid til at løbe tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning rundt om apparatet. Ellers bliver det overophedet. Følg installationsvejledningen for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Så vidt det overhovedet er muligt skal apparatets bagside stå op mod en væg, så man ikke kan komme til at røre eller hænge fast i varme dele (kompressor, kondensator), med risiko for at brænde sig.
- Apparatet må ikke stilles tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sørg for, at det er muligt at komme til netstikket, når apparatet er installeret.
- Tilslut kun til drikkevandsledning (vandværksvand).[4]

Service

- Alt el-arbejde, der kræves til vedligeholdelse af apparatet, skal udføres af en autoriseret el-installatør.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret serviceværksted, og der må kun bruges originale reservedele.

Miljøhensyn

Apparatet indeholder ikke gasser, der kan nedbryde ozonlaget, hverken i kølekreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald og jordfyld. Isoleringsskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser. Nærmere oplysninger fås hos kommunens tekniske forvaltning. Undgå at beskadige køleenheden, især på bagsiden ved siden af varmeveksleren. De materialer i apparatet, der er mærket med symbolet ♺, kan genvanvendes.

1) Hvis der er lampedæksel på.
2) Hvis pæren er aktuel.
3) Hvis apparatet er af Frost Free-typen.
4) Hvis beregnet til tilslutning til vand.

Betjening

Tænde

Sæt stikket i stikkontakten.
Drej termostatknappen med uret til en mellemindstilling.

Slukning

Sluk for apparatet ved at dreje termostatknappen til stilling "0".

Temperaturindstilling

Temperaturen reguleres automatisk.
Apparatet betjenes på følgende måde:

- Drej termostatknappen mod lavere indstillinger for at vælge minimum køling.
- Drej termostatknappen mod højere indstillinger for at vælge maksimal køling.

I reglen er en mellemindstilling mest passende.

Når den præcise indstilling vælges, skal man dog huske på, at temperaturen i apparatet afhænger af:

- Rumtemperaturen
- Hvor tit døren åbnes
- Mængden af mad
- Skabets placering.

Vigtigt Hvis den omgivende temperatur er høj eller skabet er helt fyldt, og termostatknappen står på det koldeste trin, kan kompressoren køre konstant, så der dannes rim eller is på bagvæggen. Hvis det sker, sættes termostatknappen på en højere temperatur, så den automatiske afrimning starter, og strømforbruget dermed falder.

Ibrugtagning

Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

Vigtigt Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.

Daglig brug

Indfrysning af ferskvarer

Frostrummet er velegnet til nedfrysning af friske madvarer og til langtidsopbevaring af købte frostvarer og dybfrossen mad.
Til nedfrysning af friske madvarer behøver mellemindstillingen ikke at ændres.
Men hvis maden skal indfryses hurtigere, drejes termostatknappen hen på en højere indstilling for at få maksimal køling.

Vigtigt I så fald kan temperaturen i køleafdelingen komme under 0°C. Hvis det sker, sættes termostatknappen på en varmere indstilling.

Anbring de madvarer, der skal fryses, i øverste rum.

Opbevaring af frosne madvarer

Når skabet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 2 timer på højere indstillinger, inden der lægges madvarer ind.

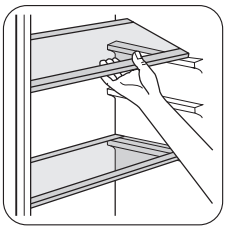
Vigtigt Hvis madvarerne optøs ved et uheld (f.eks. som følge af strømsvigt), og strømafbrydelsen har varet længere end den angivne temperaturstigningstid under tekniske specifikationer, skal madvarerne enten spises eller tilberedes og derefter nedfryses igen (efter afkøling).

Optøning

Når dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs i køleafdelingen eller ved stuetemperatur, afhængig af hvornår de skal bruges.
Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: I så fald forlænges tilberedningstiden.

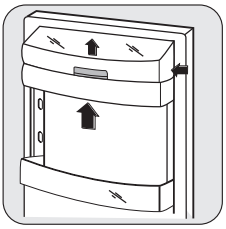
Flytbare hylder

Køleskabets vægge har en række skinner, så hylderne kan placeres efter ønske.



Isætning af hylder i dør

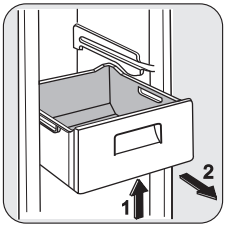
Hylderne i døren kan sættes i forskellig højde, så der er plads til madvarer af forskellig størrelse.



Træk gradvis hylden i pilenes retning, til den slipper. Sæt den på det ønskede sted.

Udtagning af fryserens frysekurve

Frysekurvene har endestop, så de ikke kan glide ud ved et uheld eller falde ned. Hvis en kurv skal tages ud af fryseren, trækker du den mod dig selv, og når du har nået endestoppet, vipper du forenden af kurven opad, til den kan tages ud.
Når kurven skal sættes på plads, løfter du lidt op i kurvens forende, mens du sætter den ind i fryseren. Når du er forbi endestoppene, kan kurven skubbes på plads.



Nyttige oplysninger og råd

Normale driftslyde

- Undertiden kan der høres en svag gurglen eller boblen, når kølemidlet pumpes gennem spiralerne eller rørene. Det er normalt.
- Når kompressoren kører, pumpes kølemidlet rundt, og der kommer en snurrende og pulserende lyd fra kompressoren. Det er normalt.
- Varmeudvidelsen kan give pludselige knæklyde. Det er et naturligt og ufarligt fysisk fænomen. Det er normalt.
- Når kompressoren tænder og slukker kan der høres et svagt klik fra termostatknappen. Det er normalt.

Energisparetips

- Åbn døren så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.
- Hvis den omgivende temperatur er høj, termostatknappen står på det koldeste trin, og skabet er helt fyldt, kan kompressoren køre konstant, så der dannes rim eller is på fordamperen. Hvis det sker, sættes knappen på en lavere indstilling, så den automatiske afrimning starter, og strømforbruget dermed falder.

Råd om køling af friske madvarer

Sådan holder maden sig bedst:

- Sæt ikke dampende varm mad eller drikke i køleskabet
- Læg låg på maden eller pak den ind, især hvis den lugter stærkt
- Placer maden, så luften kan cirkulere frit rundt om den

Råd om køling

Nyttige tip:
Kød (alle slags): Pakkes ind i polyætylenposer og lægges på glashylden over grøntsagsskuffen.
Det er kun sikkert at opbevare kød på denne måde i 1-2 dage.
Tilberedt mad, pålæg, kolde retter og lignende: Bør pakkes ind og kan stilles på alle hylder.
Frugt og grønt: Bør rengøres grundigt og lægges i den/de særlige skuffe(r).
Smør og ost: Bør lægges i specielle lufttætte beholdere eller pakkes ind i alufolie eller polyætylenposer, så luften holdes bedst muligt ude.
Mælkeflasker: Bør have låg på og opbevares i flaskehylden i døren.
Bananer, kartofler, løg og hvidløg behøver ikke at lægges i køleskab, med mindre de er pakket ind.

Råd om frysning

Her er nogle vigtige tips om, hvordan du udnytter fryseafdelingen bedst muligt:

- Den maksimale indfrysningskapacitet pr. døgn. fremgår af typeskiltet;
- Indfrysningen tager 24 timer. I dette tidsrum bør der ikke lægges flere madvarer ind;

- Nedfrys kun 1. klasses madvarer, der er friske og grundigt rengjorte;
- Del maden op i små portioner, så den indfryses hurtigt og jævnt. Så kan du også hurtigt optø netop den mængde, du skal bruge;
- Pak maden ind i alufolie eller polyætylen, og sørg for, at indpakningen er lufttæt;
- Lad ikke friske, ikke-nedfrosne madvarer røre ved frostvarer, så temperaturen stiger i dem;
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige; Salt nedsætter madens holdbarhed;
- Hvis sodavandsis spises direkte fra frostrummet, kan de give forfrysninger;
- Det er en god idé at mærke alle pakker med indfrysningsdato, så du har styr på holdbarheden.

Tips om opbevaring af frostvarer

For at få den største fornøjelse af dette skab, skal du:

- Sikre dig, at købte dybfrostvarer har været været korrekt opbevaret i forretningen;
- Sørge for at bringe frostvarer hjem hurtigst muligt og lægge dem i fryseren;
- Åbne døren så lidt som muligt, og ikke lade den stå åben længere end højst nødvendigt.
- Optøede madvarer nedbrydes meget hurtigt og kan ikke nedfryses igen.
- Overskrid ikke udløbsdatoen på pakken.

Vedligeholdelse og rengøring

⚠ **Bemærk** Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.

Apparatets kølesystem indeholder klorbrinter; Service og påfyldning må derfor kun udføres af en autoriseret tekniker.

Regelmæssig rengøring

Apparatet skal jævnlig rengøres:

- Vask det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
- Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
- Skyl og tør grundigt af.

Vigtigt Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i skabet.
Brug aldrig sulfosæbe, skurepulver, stærkt parfumeret rengøringsmiddel eller voksprodukter til indvendig rengøring af skabet. Det skader overfladen og efterlader kraftig lugt.

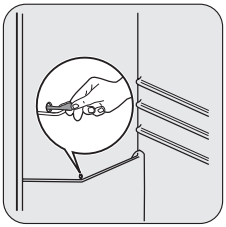
Rens kondensatoren (det sorte gitter) og kompressoren bag på skabet med en børste eller støvsuger. Det øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

Vigtigt Pas på ikke at beskadige kølesystemet.

Mange rengøringsmidler til køkkener indeholder kemikalier, der kan angribe og evt. beskadige de anvendte plastmaterialer i apparatet. Derfor anbefales det, at kabinettet udvendig kun rengøres med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.
Sæt stikket i stikkontakten efter rengøringen.

Afrimning af køleskabet

Under normal drift afrimes fordamperen i køleafdelingen automatisk, hver gang motorkompressoren standser. Afrimningsvandet ledes ud gennem en rende og ned i en særlig beholder bag på apparatet (over motorkompressoren), hvor det fordamper.
Afløbet til afrimningsvand sidder midt i renden i køleafdelingen. Det skal jævnlig renses, så vandet ikke løber over og drypper ned på maden i skabet. Brug den medfølgende special-flaskerenser, der sidder i afløbshullet ved leveringen.



Afrimning af fryser

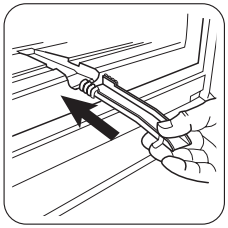
Der vil altid dannes lidt rim på hylderne i fryserrummet og rundt om øverste afdeling.
Fryseren skal afrimes, når laget af rim er 3-5 mm tykt.
Rimlag fjernes på følgende måde:

- Tag stikket ud af stikkontakten, eller sluk for apparatet

- Tag eventuelle madvarer ud, pak dem ind i flere lag avispapir, og læg dem et koldt sted
- Tag skufferne ud af fryseren
- Læg isolerende materiale rundt om skufferne, f.eks. tæpper eller aviser.

Afrimningen går hurtigere, hvis der sættes skåle med varmt vand (men ikke kogende) i fryseren.

- Løsn afløbsstudsen fra hvilestillingen, tryk den ind som vist på tegningen, og sæt den i nederste skuffe, hvor vandet kan samle sig
- Skrab forsigtigt isen af, når den begynder at tø op. Brug en skraber af træ eller plast
- Når al isen er smeltet, rengøres skabet og tørres af, hvorefter afløbsstudsen sættes på plads.



- Tænd atter for skabet, og læg de frosne madvarer tilbage.

Det anbefales at lade apparatet køre nogle timer med termostatknappen på højeste indstilling, så det hurtigst muligt får den rette opbevaringstemperatur.

Vigtigt Brug aldrig skarpe metalgenstande til at skrabe rim af fordamperen. Det kan beskadige den. Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten. Hvis dybfrostvarernes temperatur er steget under afrimningen, kan det forkorte deres holdbarhed.

Hvis noget går galt

⚠ **Bemærk** Inden fejlfinding skal stikket tages ud af kontakten.

Fejl, der ikke er nævnt i denne brugsanvisning, må kun afhjælpes af en autoriseret installatør eller anden fagmand.

Vigtigt Der kommer lyde under normal drift (kompressor, kølekredsløb).

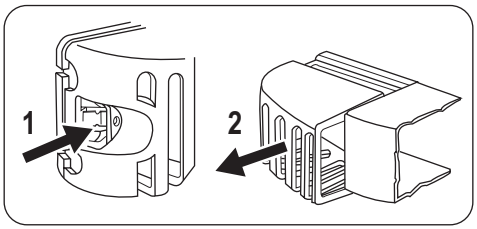
Fejl	Mulig årsag	Løsning
Apparatet støjer.	Apparatet står ikke fast.	Se efter, om apparatet står stabilt (alle fire fødder skal hvile på gulvet).
Kompressoren kører hele tiden.	Termostatknappen står måske forkert.	Vælg en højere temperatur.
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se "Lukning af døren".
	Døren er blevet åbnet for tit.	Lad ikke døren stå åben længere end nødvendigt.
	For høj temperatur i madvarer.	Lad madvarer køle ned til stuetemperatur før opbevaring.
	For høj rumtemperatur.	Sænk rumtemperaturen.
Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet.	Under automatisk afrimning smelter rim på bagpladen.	Det er normalt.
Der løber vand ind i køleskabet.	Afløbet til afrimningsvand er tilstoppet.	Rens afløbet.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
	Madvarer blokerer, så vandet ikke kan løbe ned i vandbeholderen.	Sørg for, at madvarerne ikke rører bagpladen.
Der løber vand ud af skabet.	Afrimningsvandet løber ikke fra afløbet og ned i beholderen oven over kompressoren.	Sæt afløbet til afrimningsvand på fordamperbeholderen.
Der er for meget is og rim.	Madvarerne er ikke pakket godt nok ind.	Pak madvarerne bedre ind.
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se "Lukning af døren".
	Termostatknappen står måske forkert.	Vælg en højere temperatur.
Temperaturen i apparatet er for lav.	Termostatknappen står måske forkert.	Vælg en højere temperatur.
Temperaturen i apparatet er for høj.	Termostatknappen står måske forkert.	Vælg en lavere temperatur.
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se "Lukning af døren".
	For høj temperatur i madvarer.	Lad madvarer køle ned til stuetemperatur før opbevaring.
	For store mængder mad lagt i på samme tid.	Læg mindre mad i ad gangen.
Temperaturen i køleskabet er for høj.	Der er ingen cirkulation af kold luft i apparatet.	Sørg for, at der er cirkulation af kold luft i apparatet.
Temperaturen i fryseren er for høj.	Madvarerne ligger for tæt på hinanden.	Læg madvarerne, så den kolde luft kan cirkulere.
Apparatet virker ikke.	Der er slukket for apparatet.	Tænd for apparatet.
	Stikket er ikke sat rigtigt i kontakten.	Sæt stikket helt ind i kontakten.
	Ingen strøm til apparatet. Der er ingen strøm på stikkontakten.	Prøv at tilslutte et andet elektrisk apparat i den pågældende stikkontakt. Kontakt en autoriseret installatør.
Pæren lyser ikke.	Lampen er gået i dvale.	Luk døren, og åbn den igen.
	Pæren er sprunget.	Se "Udskiftning af pære".

Hvis apparatet stadig ikke virker som det skal, når du har undersøgt ovenstående: Kontakt Serviceafdelingen.

Udskiftning af pæren

1. Kobl maskinen fra strømforsyningen.
2. Skub den bevægelige del, for at hægte lampedækslet af (1).
3. Fjern lampedækslet (2).
4. Udskift pæren med en, der har samme effekt, og som er specielt beregnet til husholdningsapparater.
5. Monter lampedækslet.
6. Tilslut apparatet.
7. Åbn døren. Se efter, at pæren lyser.



Lukke døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Juster døren, hvis den ikke slutter tæt. Se under "Installation".
3. Udskift evt. defekte dørpakninger. Kontakt servicecenteret.

Hvis noget går galt

		ZRB629W	ZRB634W	ZRB636W	ZRB640W
Mål					
	Højde	1540 mm	1750 mm	1850 mm	2010 mm
	Bredde	595 mm	595 mm	595 mm	595 mm
	Dybde	658 mm	658 mm	658 mm	658 mm
Temperaturstigningstid		20 h	20 h	20 h	20 h
Spænding		230 V	230 V	230 V	230 V
Frekvens		50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendig i skabet, på venstre væg, samt af energimærket.

Installation

⚠ **Bemærk** Læs afsnittet "Om sikkerhed" omhyggeligt, før apparatet installeres for at forebygge ulykker, og sikre at det bruges korrekt.

Opstilling

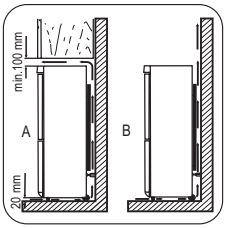
Apparatet skal installeres et sted, hvor rumtemperaturen passer til den opgivne klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

Placering

Apparatet bør placeres i god afstand fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring kabinettets bagside. Hvis apparatet skal stå under et overskab, skal der mindst være 100 mm mellem apparatets topplade og overskabets underside. Så fungerer apparatet optimalt. Ideelt bør skabet dog ikke placeres under overskabe. Apparatet kan sættes præcis i vater med en eller flere af de justerbare fødder i bunden af kabinettet.

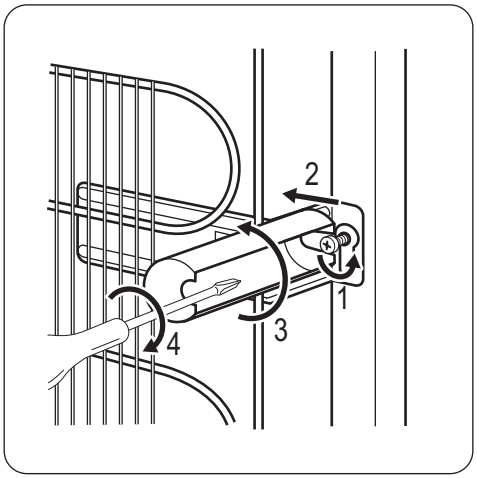
⚠ **Advarsel** Det skal være muligt at koble apparatet fra lysnettet. Der skal derfor være let adgang til stikket efter installationen.



Afstandsstykker, bagpå

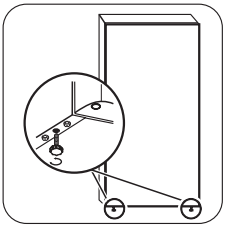
De to afstandsstykker findes i posen med dokumentation. Fremgangsmåde når du monterer afstandsstykkerne:

1. Løsn skruen.
2. Sæt afstandsstykket fast under skruen.
3. Drej afstandsstykket til den højre position.
4. Stram skruerne igen.



Nivellering

Ved opstillingen skal det sikres, at apparatet er i vater. Det gøres med to justeringsfødder i bunden, under apparatets forkant.

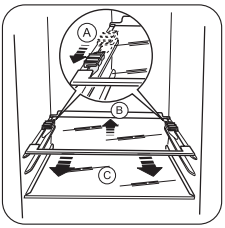


Udtagning af hyldestop

Apparatet er forsynet med hyldestop, så hylderne kan låses fast under transport.

De fjernes på følgende måde:

1. Flyt hyldestoppene i retning af pilen (A).
2. Løft bagenden af hylden op, og tryk den fremad, til den er frigjort (B).
3. Fjern stoppene (C).



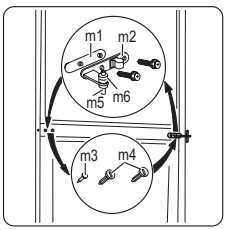
Elektrisk tilslutning

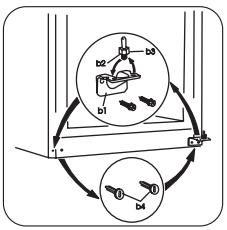
Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på typeskiltet svarer til boligens forsyningsstrøm.
Apparatet skal tilsluttes jord. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse i h.t. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
Apparatet er i overensstemmelse med følgende. EU-direktiver.

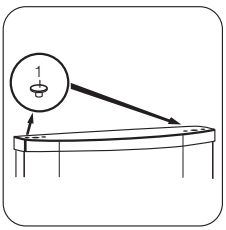
Vending af dør

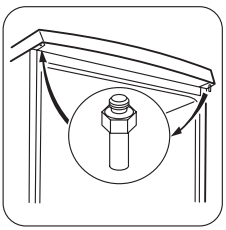
⚠ **Advarsel** Inden der udføres nogen form for arbejde på skabet, skal stikket altid tages ud af kontakten.

Vigtigt Under de følgende operationer er det en god idé at få en hjælper til at holde godt fast i skabets døre, mens arbejdet udføres.









- Åbn døren. Skru det midterste hængsel (m2) af. Fjern afstandsstykket (m1).
- Fjern afstandsstykket (m6), og flyt det over på modsatte side af hængseltappen (m5).
- Fjern dørene.
- Fjern venstre dækstift på midterste hængsel (m3,m4), og flyt den over på modsatte side.
- Sæt tappen til midterste hængsel (m5) i det venstre hul i nederste dør.
- Skru nederste hængsel af (b1)
- Fjern de venstre dækstifter (b4), og flyt dem over på modsatte side
- Skru nederste hængsel (b1) på i den modsatte side.
- Skru nederste hængseltap (b2) og afstandsstykket (b3) af, og placer dem i modsatte side.
- Fjern propperne (1) på oversiden af begge døre, og flyt dem over på den anden side.
- Sæt nederste dør på hængseltappen (b2).
- Sæt det midterste hængsel (m2) i det venstre hul i nederste dør.
- Skru øverste hængseltap af, og monter den på den modsatte side.
- Sæt den øverste dør på den øverste hængseltap.
- Sæt øverste dør på midterste hængseltap (m5), idet begge døre vippes en lille smule.
- Skru det midterste hængsel (m2) i. Husk at sætte plastafstandsstykket på igen (m1).

Slut med at kontrollere, at:

- Alle skruer er strammet.
- Dørkanterne flugter med skabets sider.
- Den magnetiske pakning slutter tæt til kabinettet.
- Døren åbner og lukker rigtigt.

Undertiden slutter pakningen ikke perfekt til kabinettet, hvis omgivelserne er kolde (dvs. om vinteren). I så fald:

Vent til pakningen falder til, eller fremskynd evt. processen ved at opvarme det pågældende sted med en almindelig hårtørrer.
Hvis du ikke selv vil vende døren, kan du henvende dig til Electrolux Hvidevareservice A/S. En tekniker vil herefter vende døren mod betaling.

Skån miljøet

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Inhoud

Veiligheidsinformatie _____ 12
Bediening _____ 14
Het eerste gebruik _____ 14
Dagelijks gebruik _____ 14
Nuttige aanwijzingen en tips _____ 15
Onderhoud en reiniging _____ 16
Problemen oplossen _____ 18
Technische gegevens _____ 20
Montage _____ 20
Het milieu _____ 22

Wijzigingen voorbehouden

⚠ Veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.
Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
  Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

Algemene veiligheid

⚠ **Let op!** Houd de ventilatie-openingen altijd vrij van obstructies.

- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar.
  Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt.
  Indien het koelcircuit beschadigd is:
  - open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
  - de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

⚠ **Waarschuwing!** Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen om gevaar te voorkomen uitsluitend worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
4. Trek niet aan het snoer.
5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder de afdekking van het lampje[5] voor de binnenverlichting.

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
- Gloeilampjes[6] gebruikt voor dit apparaat is een speciaal lampje voor huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.

Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtopening in de achterwand. [7]
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.
- Leg geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daardoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- IJslollies kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.
- Controleer de afvoer in de koelkast regelmatig op dooiwater. Maak de afvoer, indien nodig, schoon. Als de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

Installatie

Belangrijk! Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.

5) Als er een afdekking voor het lampje is voorzien.
6) Als er is voorzien in een lamp.
7) Als het apparaat vorstvrij is.

- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.
- Sluit het apparaat alleen aan op een drinkwaterleiding. 8)

Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

Bescherming van het milieu

Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenheid, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool ♺ zijn recyclebaar.

Bediening

Inschakelen

Steek de stekker in het stopcontact.
Draai de thermostaatknop op een gemiddelde stand.

Uitschakelen

Draai de thermostaatknop op de stand "O" om het apparaat uit te schakelen.

Temperatuurregeling

De temperatuur wordt automatisch geregeld.
Ga als volgt te werk om het apparaat in werking te stellen:

- draai de thermostaatknop op een lagere stand om de minimale koude te verkrijgen.
- draai de thermostaatknop op een hogere stand om de maximale koude te verkrijgen.

Een gemiddelde instelling is over het algemeen het meest geschikt.

De exacte instelling moet echter gekozen worden rekening houdend met het feit dat de temperatuur in het apparaat afhankelijk is van:

- de omgevingstemperatuur
- hoe vaak de deur geopend wordt
- de hoeveelheid voedsel die bewaard wordt
- plaatsing van het apparaat.

Belangrijk! Als de omgevingstemperatuur hoog is of als het apparaat volledig gevuld is en de thermostaatknop op de koudste instelling staat, kan het apparaat continu werken waardoor er ijs op de achterwand gevormd wordt. In dat geval moet de knop op een hogere temperatuur gezet worden om automatische ontdooiing mogelijk te maken en zodoende het energieverbruik te beperken.

Het eerste gebruik

De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

Belangrijk! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurpoeders. Deze beschadigen de lak.

Dagelijks gebruik

Vers voedsel invriezen

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en voor het voor een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.

Om vers voedsel in te vriezen moet de gemiddelde instelling veranderd worden.
Om het invriezen sneller te laten verlopen moet u de thermostaatknop echter op een hogere stand instellen om de maximale koude te kunnen verkrijgen.

8) Indien er een wateraansluiting voorzien is.

Belangrijk! In deze omstandigheden kan de temperatuur in de koelkast tot onder de 0°C dalen. Als dat gebeurt de thermostaatknop op een warmere stand instellen.

Zet het verse voedsel dat u in wilt vriezen op het bovenste vak.

Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling laten werken voordat u er producten in plaatst.

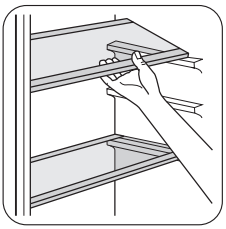
Belangrijk! In het geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder "tijdsduur" is vermeld, moet het ontdooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kunt, voordat het gebruikt wordt, in het koelvak of op kamertemperatuur laten ontdooien, afhankelijk van de hoeveelheid tijd die hiervoor nodig is.
Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevroren zijn: in dat geval zal de bereiding iets langer duren.

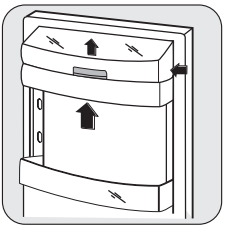
Verplaatsbare schappen

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal geleiders zodat de schappen op de gewenste plaats gezet kunnen worden.



Het plaatsen van de deurschappen

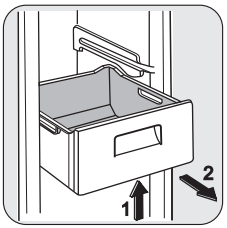
Om het bewaren van voedselpakketten van verschillende afmetingen mogelijk te maken, kunnen de schappen op verschillende hoogtes worden geplaatst.



Trek het schap geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het los komt en installeer dit op een andere gewenste hoogte.

Vriesmandjes uit de vriezer verwijderen

De vriesmandjes hebben een limietstop om te voorkomen dat ze per ongeluk verschuiven of vallen. Trek het mandje naar u toe om het uit de vriezer te halen, tot het niet verder kan, verwijder het mandje door de voorkant naar boven te kantelen.
Bij het terugzetten tilt u de voorkant van het mandje een beetje op en schuift u het gekanteld in de vriezer. Zodra het mandje over de eindpunten heen is, kunt u het terug op zijn plaats schuiven.



Nuttige aanwijzingen en tips

Normale bedrijfsgeluiden

- U kunt een zwak gorgelend en borrelend geluid horen wanneer het koelmiddel door leidingen wordt gepompt. Dat is normaal.
- Als de compressor aan staat, wordt het koelmiddel rondgepompt en dan zult u een zoemend en kloppend geluid van de compressor horen. Dat is normaal.
- De thermische uitzetting kan een plotseling krakend geluid veroorzaken. Dit is een natuurlijk, niet gevaarlijk fysisch verschijnsel. Dat is normaal.
- Als de compressor in- of uitgeschakeld wordt, zult u een zacht "klikje" van de thermostaat horen. Dat is normaal.

Tips voor energiebesparing

- De deur niet vaker openen of open laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de thermostaatknop op een lage temperatuur staat en het apparaat volledig gevuld is, kan de compressor continu aan staan waardoor er ijs op de verdamper ontstaat. Als dit gebeurt, zet u de thermostaatknop naar een warmere instelling om de koelkast automatisch te laten ontdooien en zo elektriciteitsverbruik te besparen.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Om de beste prestatie te verkrijgen:

- Zet geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast
- dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft
- plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrijelijk omheen kan circuleren

Nuttige tips voor het koelen

Nuttige tips:
Vlees (alle soorten) in plastic zakken verpakken en op het glazen schap leggen, boven de groentelade.
Bewaar het, voor de veiligheid, slechts een of maximaal twee dagen op deze manier.
Gekookt voedsel, koude schotels, enz.: deze moeten afgedekt worden en mogen op willekeurig welk schap gezet worden.
Fruit en groente: deze moeten zorgvuldig schoongemaakt worden en in de speciaal daarvoor bedoelde lade(n) geplaatst worden.
Boter en kaas: dit moet in speciale luchtdichte bakjes gelegd of in aluminiumfolie of plastic zakjes gewikkeld worden om zoveel mogelijk lucht buiten te sluiten.
Melkflessen: deze moeten een afdekdop hebben en opgeslagen worden in het flessenrek in de deur.
Bananen, aardappelen, uien en knoflook, indien niet verpakt, mogen niet in de koelkast bewaard worden.

Tips voor het invriezen

Om u te helpen om het beste van het invriesproces te maken, volgen hier een paar belangrijke tips:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden. is vermeld op het typeplaatje;
- het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe;
- vries alleen vers en grondig schoongemaakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in;
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig worden ingevroren en zo kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft;
- wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn;
- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt;
- smalle pakjes zijn makkelijker op te bergen dan dikke; zout maakt voedsel minder lang houdbaar;
- water bevriest, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen;
- het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is;

Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- er zich van te verzekeren dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- ervoor te zorgen dat de ingevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de winkel naar uw vriezer gebracht worden;
- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

Onderhoud en reiniging

⚠ **Let op!** Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.

Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.
- spoel ze af en maak ze grondig droog.

Belangrijk! Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geparfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

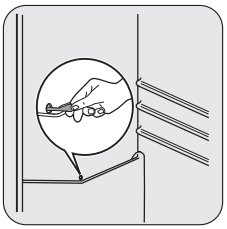
Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

Belangrijk! Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwasmiddel. Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

Het ontdooien van de koelkast

Rijp wordt elke keer als de compressormotor tijdens normale werking stopt, automatisch van de verdamper van het koelvak verwijderd. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampt. Het is belangrijk om het afvoergaatje van het dooiwater in het midden van het koelvak regelmatig schoon te maken, om te voorkomen dat het water overloopt en op het voedsel in de koelkast gaat druppelen. Gebruik daarvoor de speciale reiniger, die al in het afvoergaatje zit.



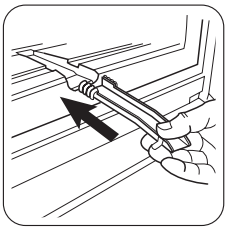
De vriezer ontdooien

Een zekere hoeveelheid rijp zal zich altijd vormen op de schappen van de vriezer en rond het bovenste vak.
Ontdooi de vriezer wanneer de rijplaag een dikte van ongeveer 3-5 mm bereikt heeft.
Volg onderstaande aanwijzingen om de rijp te verwijderen:

- trek de stekker uit het stopcontact of schakel het apparaat uit
- Verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in een paar lagen krantenpapier en leg het op een koele plaats
- Verwijder de vriesladen
- Breng isolatiemateriaal aan rond de lades, bijv. dikke doeken of kranten.

Het ontdooien kan versneld worden door kommen met heet water (niet kokend) in de vriezer te zetten.

- Maak het afvoerkanaal aan de onderkant van het apparaat uit de ruststand los, duw het volgens de afbeelding en plaats het in de onderste vrieslade zodat u het water kunt opvangen
- Schraap het ijs voorzichtig los als dit begint te dooien. Gebruik een houten of kunststof schraper
- Als al het ijs is gesmolten, maak het vak droog en schoon en plaats het afvoerkanaal weer terug op zijn plek.



- Zet de koelkast aan en leg de ingevroren levensmiddelen terug.

Wij adviseren u het apparaat enkele uren op de hoogste stand van de thermostaat te laten werken zodat de bewaartemperatuur zo snel mogelijk bereikt wordt.

Belangrijk! Gebruik nooit scherpe metalen voorwerpen om de rijp van de verdamper te krabben, deze zou beschadigd kunnen raken. Gebruik geen mechanische of kunstmatige middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. Een temperatuurstijging tijdens het ontdooien van de ingevroren levensmiddelen, kan de veilige bewaartijd verkorten.

Problemen oplossen

⚠ **Let op!** Voordat u storingen opspoort, de stekker uit het stopcontact trekken.

Het opsporen van storingen die niet in deze handleiding vermeld zijn, dient te worden verricht door een gekwalificeerd technicus of deskundig persoon.

Belangrijk! Bij de werking van het apparaat zijn bepaalde geluiden te horen die heel normaal zijn (compressor- en circulatiegeluid). Dit betekent niet dat er sprake is van een defect of een probleem, maar een normale werking van het apparaat.

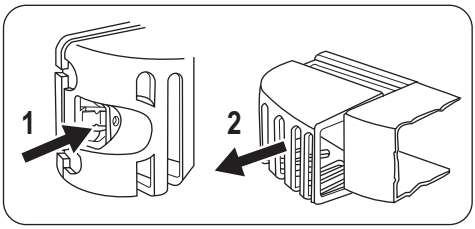
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat maakt lawaai.	Het apparaat wordt niet goed ondersteund.	Controleer of het apparaat stabiel staat (alle vier de voetjes moeten op de vloer staan).
De compressor werkt continu.	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De deur is te vaak open gedaan.	Laat de deur niet langer open staan dan noodzakelijk.
	De temperatuur van het product is te hoog.	Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opbergt.
	De kamertemperatuur is te hoog.	Verlaag de kamertemperatuur.
Er loopt water over de achterkant van de koelkast.	Tijdens het automatische ontdooiproces ontdooit de rijp tegen de achterwand.	Dit is normaal.
Er loopt water in de koelkast.	De waterafvoer is verstopt.	Maak de waterafvoer schoon.
	Producten verhinderen het water om in de wateropvangbak te lopen.	Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken.
Er loopt water over de vloer.	De dooiwaterafvoer loopt niet in de verdamperbak boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdamperbak.
Er is te veel rijp en ijs.	De producten zijn niet op de juiste wijze verpakt.	Pak de producten beter in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
De temperatuur in het apparaat is te laag.	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
De temperatuur in het apparaat is te hoog.	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een lagere temperatuur in.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De temperatuur van het product is te hoog.	Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opbergt.
	Er zijn veel producten tegelijk opgeborgen.	Berg minder producten tegelijk op.
De temperatuur in de koelkast is te hoog.	Er is geen koude luchtcirculatie in het apparaat.	Zorg ervoor dat er koude luchtcirculatie in het apparaat is.
De temperatuur in het vriesvak is te hoog.	Producten liggen te dicht op elkaar.	Berg de producten zodanig op dat er koude lucht kan circuleren.
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	Het apparaat krijgt geen stroom. Er staat geen spanning op het stopcontact.	Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact. Neem contact op met een gekwalificeerd elektricien.
Het lampje werkt niet.	Het lampje staat in stand-by.	Sluit en open de deur.
	Het lampje is stuk.	Zie 'Het lampje vervangen'.

Als het apparaat nog steeds niet naar behoren werkt na uitvoeren van de bovenstaande controles, neem dan contact op met een onderhoudsdienst.

Het lampje vervangen

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact
2. Druk het beweegbare deel in om de afdekking van het lampje (1) los te haken.
3. Verwijder de afdekking van het lampje (2).
4. Vervang het kapotte lampje door een nieuw lampje met hetzelfde vermogen dat specifiek bedoeld is voor huishoudelijke apparaten.
5. Plaats de afdekking van het lampje terug.
6. Het apparaat aansluiten.
7. Open de deur. Controleer of het lampje gaat branden.



De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".
3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact met de service-afdeling.

Technische gegevens

		ZRB629W	ZRB634W	ZRB636W	ZRB640W
Afmeting					
	Hoogte	1540 mm	1750 mm	1850 mm	2010 mm
	Breedte	595 mm	595 mm	595 mm	595 mm
	Diepte	658 mm	658 mm	658 mm	658 mm
Maximale bewaartijd bij stroomuitval		20 h	20 h	20 h	20 h
Spanning		230 V	230 V	230 V	230 V
Frequentie		50 Hz.	50 Hz.	50 Hz.	50 Hz.

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant in het apparaat en op het energielabel.

Montage

⚠ **Let op!** Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst de "veiligheidsinformatie" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.

Opstelling

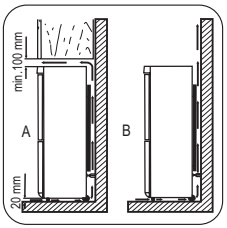
Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

Plaats

Het apparaat moet ver van hittebronnen, zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht enz., vandaan worden geïnstalleerd. Zorg er voor dat lucht vrij kan circuleren aan de achterkant van het keukenkastje. Als het apparaat onder een muur met een afdakje wordt geplaatst, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van het keukenkastje en de muur ten minste 100 mm bedragen om de beste prestatie te garanderen . Voor de beste prestatie kunt u het apparaat beter niet onder een afdakje zetten. De afstelbare voetjes aan de onderkant van het apparaat garanderen een nauwkeurig horizontale uitlijning.

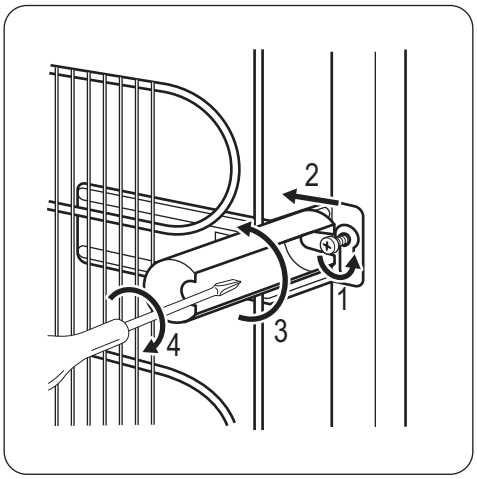
⚠ **Waarschuwing!** Het moet mogelijk zijn het apparaat van de hoofdstroomtoevoer af te koppelen; de stekker moet daarom na installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.



Afstandhouders achterkant

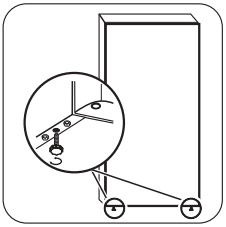
U vindt de twee afstandhouders in de zak van de gebruikershandleiding.
Volg deze stappen om de tussenstukken te installeren:

1. Draai de schroef los.
2. Plaats de afstandhouder onder de schroef.
3. Draai de afstandhouder naar rechts.
4. Draai de schroeven weer vast.



Waterpas zetten

Zorg er voor dat het apparaat waterpas staat wanneer u het plaatst. Deze stand kan bereikt worden met de twee afstelbare voetjes die aan de voorkant en onderkant van het apparaat bevestigd zijn.

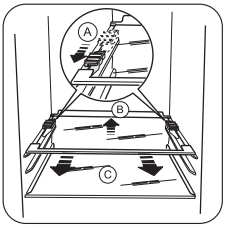


Het verwijderen van de geleiders van de schappen

Uw apparaat is voorzien van borgklemmen voor de schappen die het mogelijk maken de schappen vast te zetten tijdens transport.

Om deze te verwijderen gaat u als volgt te werk:

1. Trek de schaphouders in de richting van de pijl (A).
2. Til het schap aan de achterkant op en duw het naar voren tot het vrij komt (B).
3. Verwijder de borgklemmen (C).



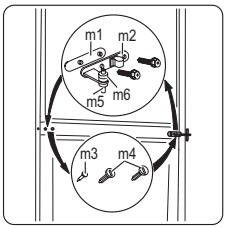
Elektrische aansluiting

Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.
De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd.
Dit apparaat voldoet aan de EU. richtlijnen.

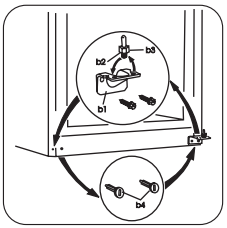
Omkeerbaarheid van de deur

⚠ **Waarschuwing!** Voordat werkzaamheden worden uitgevoerd, moet u zich ervan verzekeren dat de stekker uit het stopcontact is getrokken.

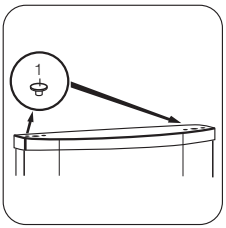
Belangrijk! Om de volgende handelingen uit te voeren, raden we aan dat dit wordt gedaan met de hulp van een tweede persoon die de deuren van het apparaat stevig vasthoudt tijdens de werkzaamheden.



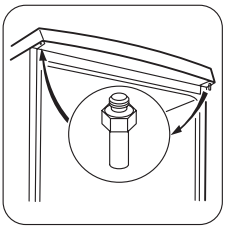
- Open de deur. Schroef het middelste scharnier (m2) los. Verwijder het kunststof afstandsstuk (m1).
- Verwijder de afstandsstukken (m6) en verplaats ze naar de andere kant van het scharnier (m5).
- Verwijder de deuren.
- Verwijder de linker pen van het deksel van het middelste scharnier (m3, m4) en monteer het op de andere kant.
- Monteer de pen van het middelste scharnier (m5) in het linker gat van de onderste deur.



- Schroef het onderste scharnier (b1) los.
- Verwijder de linker pennen van het deksel (b4) en verplaats ze naar de andere kant.
- Schroef het onderste scharnier (b1) vast op de andere kant.
- Schroef het onderste scharnier (b2) en het afstandsstuk (b3) los en monteer ze aan de andere kant.



- Verwijder de pluggen (1) aan de bovenzijde van beide deuren en verplaats deze naar de andere kant.
- Zet de onderste deur terug op het onderste scharnier (b2).
- Breng het middelste scharnier (m2) aan in de linker opening van de onderste deur.



- Schroef het onderste scharnier los en monteer het aan de andere kant.
- Bevestig de bovenste deur op het bovenste scharnier.
- Plaats de bovenste deur weer op het middelste scharnier (m5) en kantel de beide deuren enigszins.
- Schroef het middelste scharnier (m2) weer vast. Vergeet het kunststof afstandsstuk (m1) niet.

Controleer goed en verzeker u ervan dat:

- alle schroeven zijn aangehaald,
- de randen van de deuren parallel lopen met de zijkant van het apparaat,
- de magnetische afdichtstrip vast zit aan de kast,
- de deur goed open en dicht gaat.

Als de omgevingstemperatuur laag is (bijv. in de winter), kan het zijn dat de pakking niet precies op de kast past.

Wacht in dat geval tot de pakking op natuurlijke wijze gaat passen of versnel dit proces door het betreffende onderdeel op te warmen met een gewone haardroger.
Als u bovenstaande handelingen liever niet zelf uitvoert, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Klantenservice. De deskundige van de Klantenservice zal de draairichting van de deuren op uw kosten veranderen.

Het milieu

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de

gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Sisällys

Turvallisuusohjeet _____ 24
Käyttö _____ 26
Ensimmäinen käyttökerta _____ 26
Päivittäinen käyttö _____ 26
Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä _____ 27
Hoito ja puhdistus _____ 28
Käyttöhäiriöt _____ 29
Käyttöhäiriöt _____ 31
Asennus _____ 31
Ympäristönsuojelu _____ 34

Oikeus muutoksiin pidätetään

⚠ Turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten.
Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
  Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ **Huomio** Älä tuki laitteen ilmanvaihtoaukkoja.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen kotitalouskäytössä tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisen sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, elleivät ne ole valmistajan hyväksymiä tähän tarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen luonnonkaasu, mutta kuitenkin tulenarka.
  Varmista, etteivät jäähdytyspiirin komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana.
  Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
  – vältä avotulta ja muita syttymislähteitä
  – tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.

⚠ **Varoitus!** Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressori) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojus[9] puuttuu.

- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
- Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
- Tämän laitteen hehkulamput[10] ovat erityisiä lamppua, joita saa käyttää vain kodinkoneissa. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoa vasten. [11]
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakkaukseen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat laitteen huoltamisen, kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistamisessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.
- Tarkista säännöllisesti jääkaapin sulatusveden poistoaukko. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

Asennus

Tärkeää Noudata tarkasti sähköliitäntää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressoriin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääräyksiä.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava selkä seinää vasten, jotta palovammoja aiheuttaviin kuumiin osiin (kompressori, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai lieden viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Laitteen saa kytkeä ainoastaan puhtaaseen vesijohtoverkkoon. [12]

Huoltopalvelu

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

Ympäristönsuojelu

Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevaahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla ♺ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

9) Mikäli lampussa on suojus.
10) Mikäli laitteessa on lamppu.
11) Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free-malli.
12) Mikäli laitteessa on vesiliitäntä.

Kytkeminen toimintaan

Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon.

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laite kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon O.

Lämpötilan säätäminen

Lämpötila säätyy automaattisesti.
Laitetta käytetään seuraavasti:

- Lämpötilaa säädetään korkeammaksi kääntämällä lämpötilan säädintä pienempiä asetusarvoja kohti.
- Lämpötilaa säädetään kylmemmäksi kääntämällä lämpötilan säädintä suurempia asetusarvoja kohti.

Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

Huomioi lämpötilan säätämisessä seuraavat siihen vaikuttavat asiat:

- huoneen lämpötila
- oven avaamistiheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijaintipaikka.

Tärkeää Jos ympäristön lämpötila on korkea tai jos jääkaappi on hyvin täynnä, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi, kompressori voi käydä jatkuvasti, jolloin takaseinään muodostuu huurretta. Tässä tapauksessa lämpötilan säädin kannattaa kääntää korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

Ensimmäinen käyttökerta

Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi näin uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

Tärkeää Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

Päivittäinen käyttö

Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.
Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, keskimääräistä asetusta ei tarvitse muuttaa.
Voit kuitenkin nopeuttaa pakastumista kääntämällä lämpötilan säätimen korkeampaan, maksimilämpötilan asetukseen.

Tärkeää Tällöin jääkaappiosaston lämpötila voi laskea alle 0 °C:n. Jos näin käy, palauta pakastimen lämpötilan säädin korkeamman lämpötilan asetukseen.

Laita pakastettavat elintarvikkeet ylimpään osastoon.

Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetusarvoilla.

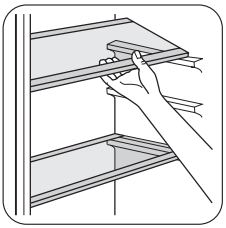
Tärkeää Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jähtyneet).

Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan.
Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna: Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempään.

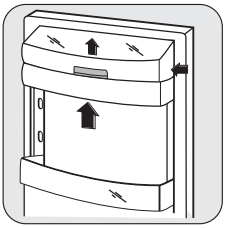
Siirrettävät hyllyt

Jääkaapin seinissä on kannattimia eri tasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.



Ovilokeroiden sijoittaminen

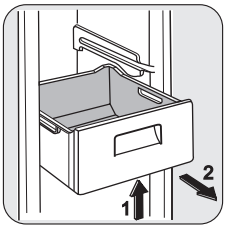
Ovilokerot voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin.



Vedä lokeroa varovasti nuolen suuntaan, kunnes se irtoaa kiinnikkeestään. Sijoita lokero sen jälkeen haluamallesi korkeudelle.

Pakastuslaatikoiden poistaminen pakastimesta

Pakastuslaatikoissa on pysäytin, joka estää laatikoiden irtoamisen ja putoamisen vahingossa. Kun haluat poistaa laatikon kokonaan pakastimesta, vedä laatikkoa itseäsi päin pysäyttimeen saakka ja ota laatikko sen jälkeen pois kallistamalla sen etuosaa ylöspäin.
Laatikko asetetaan takaisin paikalleen nostamalla kevyesti sen etuosasta siten, että laatikko menee pakastimen sisään. Kun laatikko on mennyt pysäyttimien ohi, työnnä se paikalleen.



Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä

Normaalin toiminnan äänet

- Laitteesta voi kuulua lorisevaa tai pulputtavaa ääntä jäähdytysaineen pumppautuessa kierukoiden tai putkien läpi. Tämä on normaalia.
- Kun kompressori on käynnissä, jäähdytysaine virtaa kaikkialla putkistossa, jolloin kompressorista kuuluu hurinaa tai sykkivää ääntä. Tämä on normaalia.
- Lämpölaajeneminen voi aiheuttaa äkillistä ritisevää ääntä. Lämpölaajeneminen on luonnollinen fysikaalinen ilmiö. Tämä on normaalia.
- Kompressorin käynnistyessä tai pysähtyessä lämpötilan säätimestä kuuluu vaimea naksahdus. Tämä on normaalia.

Energiansäästövinkkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi kaapin ollessa hyvin täynnä, kompressori voi käydä jatkuvasti, jolloin haihduttimeen muodostuu huurretta tai jäätä. Käännä tässä tapauksessa lämpötilan säädin korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

Tuoreiden elintarvikkeiden säilytys

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

- Älä laita jääkaappiin lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä
- Peitä ruoka kannella tai kääri folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksuista
- Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä

Säilytysohjeita

Vinkkejä:
Liha (kaikki lihalajit): pakkaa muovipusseihin ja laita vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle.
Säilytä lihaa tällä tavoin korkeintaan muutama päivä.
Kypsennetty ruoka, kylmät ruoat jne: peitä kannella ja laita mille hyllylle tahansa.
Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolellisesti ja säilytä niille tarkoitetussa laatikossa/laatikoissa.
Voi ja juusto: säilytä ilmatiiviissä rasioissa tai pakattuna alumiinifolioon tai muovipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.
Maitopullot: säilytä korkilla suljetut maitopullot oven pullotelineessä.
Banaaneita, perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei pidä säilyttää jääkaapissa pakkaamattomana.

Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Hoito ja puhdistus

⚠ **Huomio** Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.

Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi puhtaaksi.
- Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.

Tärkeää Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.

Älä käytä puhdistusaineita, hankausjauhetta, voimakastuoksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvahaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

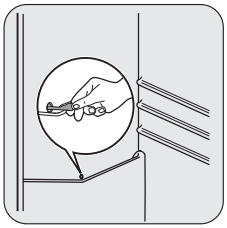
Puhdista laitteen takapuolella sijaitsevat lauhdutin (musta ritilä) ja kompressori harjalla tai pölynimurilla. Tämä toimenpide parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

Tärkeää Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.
Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

Jääkaapin sulattaminen

Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston haihduttimesta aina moottorin kompressorin pysähtyessä. Sulatusvesi valuu laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukaloon, josta se haihtuu.
Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle. Käytä puhdistuksessa mukana toimitettua välinettä, joka on kiinnitetty tyhjennysaukkoon.



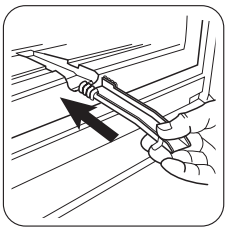
Pakastimen sulattaminen

Pakastimen hyllyihin ja yläosastoon muodostuu aina jonkin verran huurretta.
Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 3-5 mm.
Huurteen poistaminen:

- Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite pois toiminnasta.
- Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksulti sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
- Poista pakastimen vetolaatikot.
- Laita laatikoiden ympärille eristävää materiaalia, esimerkiksi huopa tai sanomalehtiä.

Voit nopeuttaa sulatusta laittamalla kuumaa vettä (ei kiehuvaa) sisältäviä astioita pakastimen sisään.

- Irrota tyhjennyskanava säilytysasennosta, työnnä se laitteen sisään kuvan mukaisesti ja laita tyhjennysaukon alle astia sulatusveden keräämiseksi.
- Kun jää alkaa sulaa, raaputa se varovasti irti. Käytä puista tai muovista kaavinta.
- Kun kaikki jää on sulanut, puhdista sisäpinnat ja pyyhi ne kuiviksi ja laita tyhjennyskanava sen jälkeen takaisin säilytyspaikkaansa.



- Kytke pakastin toimintaan ja laita pakasteet takaisin kaappiin.

Laitteen on suositeltavaa antaa toimia termostaattikytkimen suurimmassa asetuksessa muutaman tunnin ajan, jotta riittävä säilytyslämpötila saavutetaan mahdollisimman pian.

Tärkeää Älä koskaan käytä teräviä metalliesineitä huurteen poistamisessa haihduttimesta, sillä tämä voi vahingoittaa sitä. Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa.

Käyttöhäiriöt

⚠ **Huomio** Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen.
Sellaiset vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.

Tärkeää Laitteen toimintaan kuuluu tiettyjä ääniä (kompressorin ja kierrätyksen ääni). Tämä ei merkitse vikaa, vaan se kuuluu normaaliin toimintaan.

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite on äänekäs.	Laite ei ole kunnolla tuettu.	Tarkasta, että laite seisoo vakaasti (kaikki neljä jalkaa ovat lattialla).

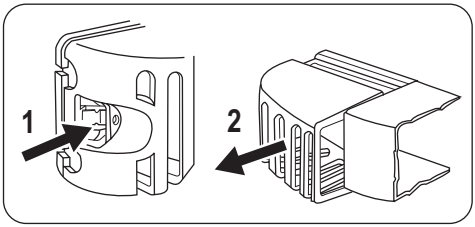
Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kompressori käy jatkuvasti.	Lämpötilan säädin on mahdollisesti säädetty väärin.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
	Ruokatuotteen lämpötila on liian korkea.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan, ennen kuin laitat ne kaappiin.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Alenna huoneen lämpötilaa.
Vettä valuu jääkaapin takaseinää pitkin.	Automaattisen sulatuksen aikana takaseinässä oleva huurre sulaa.	Tämä on normaalia.
Vettä valuu jääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeruukaukaloon.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinään.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesi ei poistu kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiaan.
Huurretta ja jäätä muodostuu runsaasti.	Elintarvikkeita ei ole pakattu kunnolla.	Pakkaa tuotteet paremmin.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Lämpötilan säädin on mahdollisesti säädetty väärin.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Laitteen lämpötila on liian alhainen.	Lämpötilan säädin on mahdollisesti säädetty väärin.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Laitteen lämpötila on liian korkea.	Lämpötilan säädin on mahdollisesti säädetty väärin.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ruokatuotteen lämpötila on liian korkea.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan, ennen kuin laitat ne kaappiin.
	Jääkaappiin on laitettu paljon ruokia samalla kertaa.	Laita jääkaappiin vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
Jääkaapin lämpötila on liian korkea.	Laitteen kylmän ilman kierto ei toimi.	Tarkista kylmän ilman kierto.
Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Tuotteet ovat liian lähellä toisiaan.	Järjestä tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä.
Laite ei toimi.	Virta on kytketty pois laitteesta.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke kunnolla pistorasiaan.

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiassa ei ole jännitettä.	Kokeile kytkemällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta "Lampun vaihtaminen".

Jos laite ei edellä mainittujen tarkastusten jälkeenkään toimi oikein, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Lampun vaihtaminen

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Paina siirrettävää osaa lampun suojuksen (1) irrottamiseksi.
3. Poista lampun suojus (2).
4. Vaihda lamppu saman tehoiseen lamppuun, joka on tarkoitettu vain kodinkoneisiin.
5. Kiinnitä lampun suojus takaisin paikalleen.
6. Kytke laite verkkovirtaan.
7. Avaa ovi. Tarkista, että valo syttyy.



Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.
2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta Asennus.
3. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Käyttöhäiriöt

		ZRB629W	ZRB634W	ZRB636W	ZRB640W
Mitat					
	Korkeus	1540 mm	1750 mm	1850 mm	2010 mm
	Leveys	595 mm	595 mm	595 mm	595 mm
	Syvyys	658 mm	658 mm	658 mm	658 mm
Käyttöönottoaika		20 h	20 h	20 h	20 h
Jännite		230 V	230 V	230 V	230 V
Taajuus		50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Asennus

⚠ **Huomio** Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi, ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

Sijoittaminen

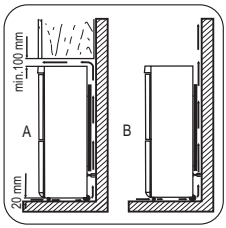
Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmasto-luokka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+16 °C - 38 °C
T	+16 °C - 43 °C

Sijoituspaikka

Laitetta ei saa asentaa lämmönlähteiden, kuten lämpöpattereiden tai boilereiden tms. lähelle eikä suoraan auringonvaloon. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana. Jos laite sijoitetaan keittiökaapin alapuolelle, laitteen yläreunan ja keittiökaapin välillä tulee olla vähintään 100 mm parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. Mahdollisuuksien mukaan tulee kuitenkin välttää sijoittamasta laitetta keittiökaapin alapuolelle. Laite voidaan säätää tarkasti vaakatasoon sen pohjassa olevan yhden tai useamman säätöjalan avulla.

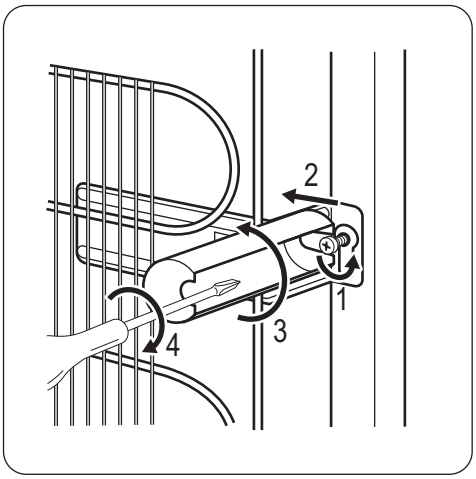
⚠ **Varoitus!** Laite on tarvittaessa voitava kytkeä irti verkkovirrasta, minkä vuoksi pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla asennuksen jälkeen.



Takaosan välikappaleet

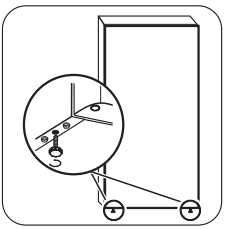
Kaksi välikappaletta toimitetaan asiakirjapussin mukana. Asenna välikappaleet seuraavasti:

1. Avaa ruuvi.
2. Kiinnitä välikappale ruuvin alapuolelle.
3. Käännä välikappale oikeaan asentoon.
4. Kiristä ruuvit uudelleen.



Tasapainottaminen

Kun sijoitat laitteen paikalleen, tarkista, että se on vaakatasossa. Voit säätää laitteen vaakatasoon laitteen pohjassa etupuolella olevilla säätöjaloilla.

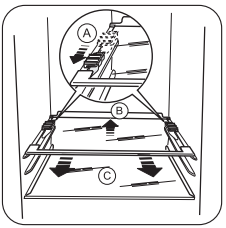


Hyllyjen kiinnikkeiden irrottaminen

Hyllyt on kiinnitetty kuljetuksen ajaksi kiinnikkeillä, jotka estävät niiden liikkumisen ja vaurioitumisen.

Irrota kiinnikkeet seuraavasti:

1. Siirrä kiinnikkeitä nuolen (A) suuntaan.
2. Nosta hyllyä takaosasta ja vedä eteenpäin, kunnes se vapautuu (B).
3. Poista kiinnikkeet (C).



Sähköliitäntä

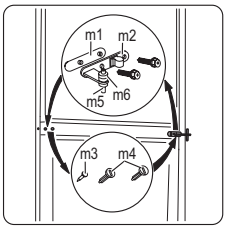
Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön. direktiivejä.

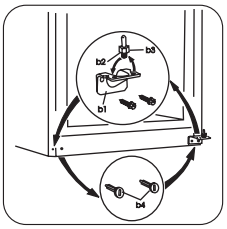
Oven kätisyyden vaihtaminen

⚠ **Varoitus!** Irrota virtajohto pistorasiasta ennen kuin aloitat mitään toimenpiteitä.

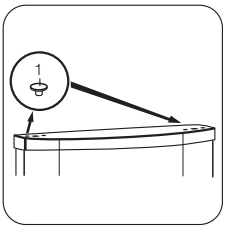
Tärkeää Avautumissuunnan vaihdossa tarvitaan toinen henkilö, joka pitelee laitteen ovia tukevasti toimenpiteiden aikana.



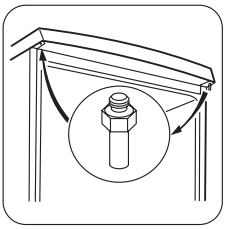
- Avaa ovet. Ruuvaa keskimmäinen sarana (m2) irti. Poista muovinen välilevy (m1).
- Irrota välikappale (m6) js siirrä se saranatapin (m5) toiselle puolelle.
- Irrota ovet.
- Irrota keskimmäisen saranan vasemmanpuoleisen suojuksen tappi (m3,m4) ja siirrä toiselle puolelle.
- Kiinnitä keskimmäisen saranan (m5) tappi alaoven vasemmanpuoleiseen reikään.



- Ruuvaa irti alasarana (b1).
- Irrota vasemmanpuoleisen suojuksen tapit (b4) ja siirrä ne toiselle puolelle.
- Ruuvaa alasarana (b1) kiinni vastakkaiselle puolelle.
- Ruuvaa alasaranan tappi (b2) ja välilevy (b3) irti ja kiinnitä ne vastakkaiselle puolelle.



- Irrota kummakin oven yläosassa olevat tulpat (1) ja siirrä ne toiselle puolelle.
- Työnnä alaovi alasaranan tappiin (b2).
- Työnnä keskisarana (m2) alaoven vasemmanpuoleiseen reikään.



- Kierrä yläsaranan tappi auki ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle.
- Aseta yläovi yläoven saranaan.
- Työnnä yläovi keskisaranan tappiin (m5) kallistaen kevyesti kumpaakin ovea.
- Ruuvaa keskisarana (m2) takaisin paikalleen. Muista kiinnittää myös muovinen välilevy (m1).

Tarkista lopuksi seuraavat asiat:

- Kaikki ruuvit on kiristetty.
- Ovien reunat ovat laitteen reunojen suuntaiset.
- Magneettitiiviste on tarttunut tiukasti kaappiin.
- Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla.

Jos sijoituspaikan lämpötila on alhainen (esim. talvella), tiiviste ei mahdollisesti tartu hyvin. Odota tässä tapauksessa, että tiiviste kiinnittyy itsestään, tai voit nopeuttaa tarttumista kuumentamalla osaa tavallisella hiustenkuivaajalla.
Jos et halua suorittaa edellä kuvattuja toimenpiteitä itse, voit ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen ammattitaitoinen asentaja vaihtaa oven kätisyyden korvausta vastaan.

Ympäristönsuojelu

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli , osoittaa, että tätä tuotetta ei saa laittaa sekajätteen joukkoon, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteiden keräyspisteeseen.
Asianmukaisella jätehuollolla estetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat. Laitetta ei saa purkaa ennen jätehuoltoon luovuttamista eikä laitteen sisälle saa laittaa muita jätteitä.
Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta, liikkeestä josta tuote on ostettu tai internet sivuiltamme www.electrolux.fi.

Innhold

Sikkerhetsinformasjon _____ 35
Bruk _____ 37
Første gangs bruk _____ 37
Daglig bruk _____ 37
Nyttige tips og råd _____ 38
Stell og rengjøring _____ 39
Hva må gjøres, hvis... _____ 41
Hva må gjøres, hvis... _____ 42
Montering _____ 43
Miljøhensyn _____ 45

Med forbehold om endringer

⚠ Sikkerhetsinformasjon

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med apparatet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne får informasjon om bruk og sikkerhet så lenge apparatet benyttes.
Av grunner som angår personsikkerhet eller materiell skade er det viktig at alle instruksjonene i bruksanvisningen blir fulgt. Produsenten overtar intet ansvar for skader som er forårsaket av at instruksjonene ikke er blitt fulgt.

Sikkerhet for barn og personer med reduserte evner

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
  Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Hold all emballasje borte fra barn. Det foreligger kvelningsfare.
- Når apparatet skal vrakes: Trekk støpselet ut av stikkontakten, kutt av nettkabelen (så nær inntil apparatet som mulig) og fjern døren for å forhindre at lekende barn kan få elektrisk støt eller kan lukke seg selv inne i apparatet.
- Dersom dette apparatet, som er utstyrt med magnetiske dørpakninger, skal erstatte et gammelt apparat med fjærlås (smekklås) på døren eller lokket, er det viktig at du ødelegger smekklåsen før du kasserer det gamle apparatet. Dette forhindrer at det gamle apparatet utgjør en dødsfelle for et barn.

Generelt om sikkerhet

⚠ **Obs** Pass på at ventilasjonsåpningene ikke tildekkes.

- Skapet er beregnet på oppbevaring av matvarer og/eller drikkevarer i en vanlig husholdning, slik som beskrevet i denne bruksanvisningen
- Ikke bruk mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler for å fremskynde avrimingen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater (for eksempel iskremmaskiner) inne i et kjøleskap, med mindre de er godkjent for dette av produsenten.
- Ikke skad kjølekretsen.
- Kjølekretsen i skapet er fylt med kjølemiddelet isobutan (R600a), som er en naturlig og meget miljøvennlig gass, men som likevel er brennbar.
  Pass på at ingen deler av kjølekretsen blir skadet under transport og installasjon av skapet.
  Dersom kjølekretsen skulle bli skadet:
  – unngå åpen flamme eller kilder som avgir gnist
  – luft godt ut i rommet der skapet står.
- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller endre dette produktet på noen måte. Eventuell skade på ledningen kan medføre kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.

⚠ **Advarsel** Alle elektriske komponenter (strømledning, støpsel, kompressor) må skiftes av et autorisert serviceverksted eller en elektriker for å unngå fare.

1. Ikke bruk skjøteledning.
2. Pass på at støpselet ikke klemmes eller skades bak på skapet. Et sammenklemt eller skadet støpsel kan overopphetes og medføre brann.
3. Sørg for god adkomst til skapets støpsel.
4. Ikke trekk i strømledningen.

5. Hvis støpselet er løst, må det ikke plugges inn i stikkontakten. Fare for elektrisk støt eller brann.
6. Du må ikke bruke skapet uten lampedekselet[13] innvendig belysning.

- Dette skapet er tungt. Vær forsiktig når det flyttes.
- Ikke ta ut eller ta på noe i fryserommet med fuktige eller våte hender, da dette kan medføre frostskader.
- Unngå å utsette skapet for direkte sollys over lengre tid.
- Lyspærer[14] brukes i dette apparatet er spesielle pærer som bare skal brukes i husholdningsapparater. De egner seg ikke til rombelysning.

Daglig bruk

- Ikke sett varme gryter på plastdelene i apparatet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet. De kan eksplodere.
- Ikke plasser matvarer direkte mot ventilasjonsåpningen på bakveggen.[15]
- Frosne matvarer må ikke fryses inn igjen når de har vært int.
- Oppbevar frosne ferdigretter i samsvar med instruksjonene fra ferdigrett-produsenten.
- Anbefalingene til oppbevaring fra apparatets produsent må følges nøye. Les instruksjonene i de gjeldende avsnittene.
- Ikke plasser drikkevarer med kullsyre eller musserende vin i fryseseksjonen, for det dannes trykk på beholderen som kan føre til at den eksploderer, som igjen kan skade apparatet.
- Ispinner kan forårsake frostskader hvis de spises like etter at de er tatt ut av fryseren.

Rengjøring og stell

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før vedlikeholds- eller rengjøringsarbeider. Hvis du ikke når frem til støpselet, må du slå av strømmen til apparatet.
- Ikke bruk metallredskaper til rengjøring av apparatet.
- Ikke bruk skarpe redskaper for å fjerne rim fra apparatet. Bruk en plastskrape.
- Undersøk avløpet for tinevann i kjøleskapet med jevne mellomrom. Rengjør avløpet ved behov. Hvis avløpet er blokkert, vil vannet samle seg i bunnen av apparatet.

Installasjon

Viktig Følg nøye instruksjonene i avsnittene for tilkopling til strømnettet.

- Pakk ut apparatet og kontroller at det ikke er skadet. Ikke kople til et skadet apparat. Meld øyeblikkelig fra i butikken der du kjøpte apparatet om eventuelle skader. I så fall må du ta vare på emballasjen.
- Vi anbefaler at du venter i minst fire timer før du tilkopler apparatet, slik at oljen kan samle seg i kompressoren.
- Det må være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt hele apparatet, ellers kan apparatet overopphetes. Følg instruksjonene som gjelder installasjonen for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon.
- Så sant mulig bør produktets bakside stå inn mot en vegg, slik at det unngås at man kan berøre eller komme i kontakt med varme deler (kompressor, kondensator) og dermed pådra seg brannskader.
- Apparatet må ikke oppstilles i nærheten av en radiator eller komfyr.
- Forsikre deg om at stikkontakten er tilgjengelig etter at apparatet er installert.
- Må bare kobles til drikkevannsforsyning.[16]

Service

- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig i forbindelse med vedlikehold av dette apparatet må utføres av en faglært elektriker eller annen kompetent person.
- Dette produktet må kun repareres av autorisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

13) Hvis lampedekselet skal brukes til.
14) Hvis produktet er utstyrt med lampe.
15) Hvis apparatet er frostfritt (Frost Free).
16) Hvis produktet er utstyrt med vanntilkobling.

Miljøvern

Dette apparatet inneholder ikke gasser som skader ozonlaget, hverken i kjølekretsen eller i isolasjonsmaterialet. Dette apparatet skal ikke avhendes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: apparatet skal avfallsbehandles i samsvar med gjeldende bestemmelser om avfallsbehandling. Disse får du hos kommunen der du bor. Unngå at kjøleenheten blir skadet, særlig på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Materialene i dette apparatet som er merket med symbolet ♺, kan gjenvinnes.

Bruk

Slå på

Sett støpselet i stikkontakten.
Drei termostatbryteren med urviserne til middels innstilling.

Slå av

Drei termostatbryteren til "0"-posisjon for å slå apparatet av.

Regulere temperaturen

Temperaturen reguleres automatisk.
Gå frem som følger for å betjene apparatet:

- Drei termostatbryteren til lavere innstillinger for å oppnå mindre kjøleeffekt.
- Drei termostatbryteren mot høyere innstillinger for å oppnå større kjøleeffekt.

Vanligvis er en middels innstilling best egnet.

Likevel bør du huske på at temperaturen inne i apparatet avhenger av følgende når du velger innstilling:

- romtemperaturen
- hvor ofte døren åpnes
- mengde mat som oppbevares
- apparatets plassering.

Viktig Dersom romtemperaturen er høy eller det oppbevares store mengder matvarer og apparatet er innstilt på laveste temperatur, vil apparatet muligens gå kontinuerlig. Dermed kan det danne seg rim på bakveggen. I så fall må bryteren stilles på en høyere temperatur, slik at den automatiske avrimingsfunksjonen aktiveres og energiforbruket dermed reduseres.

Første gangs bruk

Rengjøre inne i apparatet

Før du tar apparatet i bruk, må du vaske det innvendig samt alt utstyret i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten i flunkende nye apparater. Husk å tørke nøye.

Viktig Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade overflaten.

Daglig bruk

Innfrysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frossen og dypfrossen mat over lengre tid. Det er ikke nødvendig å endre middelsinnstillingen for å fryse inn ferske matvarer.
Men for at innfrysingsprosessen skal gå raskere, kan du dreie termostatbryteren på en høyere innstilling for å oppnå maksimal kjøling.

Viktig I denne tilstanden kan temperaturen i kjøleseksjonen falle til under 0°C. Dersom dette skjer, kan du sette termostatbryteren tilbake til en varmere innstilling.

Plasser de ferske matvarene som skal fryses øverst i seksjonen.

Oppbevaring av frosne matvarer

Når apparatet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la apparatet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.

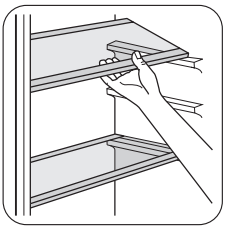
Viktig Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lengre enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling)

Tining

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet.
Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: I så fall tar tilberedningen lengre tid.

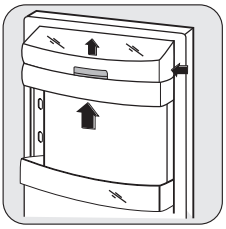
Flyttbare hyller

Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke riller, slik at hyllene kan plasseres etter ønske.



Plassere dørhyllene

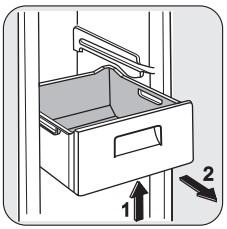
Dørhyllene kan plasseres i ulike høyder for oppbevaring av matvarebeholdere av forskjellig størrelse.



Trekk forsiktig hyllen i pilenens retning til den kommer løs. Sett den deretter i ønsket stilling.

Fjerne frysekurver fra fryseren

Frysekurvene er utstyrt med en stoppesikring som forhindrer at de kan falle ut eller fjernes utilsiktet. Når du vil fjerne kurven fra fryseren, trekker du den mot deg, og når kurven når stoppepunktet, fjerner du den ved å vippe fronten oppover.
Når du vil sette kurven på plass igjen, løftes kurven litt opp i fronten for å sette den inn i fryseren. Når kurven er over stoppepunktet, skyver du den tilbake i posisjon.



Nyttige tips og råd

Normale driftslyder

- Du kan høre en lav gurglelyd eller boblelyd når kuldemediet pumpes gjennom spolekretsen eller rørledningene. Dette er normalt.
- Når kompressoren går, pumpes kuldemediet rundt i kjølesystemet, og du hører en summe- og pulserende lyd fra kompressoren. Dette er normalt.
- Den termiske utvidingen kan forårsake en plutselig knakelyd. Det er et naturlig, ikke farlig fysisk fenomen. Dette er normalt.

- Når kompressoren slås på eller slås av, hører du et lavt "klikk" fra termostaten. Dette er normalt.

Tips til energisparing

- Ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Dersom romtemperaturen er høy, termostatbryteren står på høyeste innstilling og apparatet er fullt av mat, vil kompressoren gå uavbrutt, noe som fører til at det dannes rim eller is på fordamperen. Hvis dette skjer, dreies termostatbryteren til en lavere innstilling, slik at apparatet avrimes automatisk og strømforbruket reduseres.

Tips til kjøling av ferske matvarer

For best mulig effekt:

- Oppbevar ikke varme matvarer eller dampende væsker i kjøleskapet.
- Dekk til maten eller pakk den inn, særlig hvis den har sterk lukt.
- Plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.

Tips til kjøling

Nyttige tips:
Kjøtt (alle typer): pakkes i plastposer og plasseres på glasshyllen over grønnsskskuffen.
Kjøtt bør kun oppbevares slik i én, eller maks. to dager.
Ferdig tilberedte retter, kalde retter osv.: tildekkes godt og plasseres på hvilken som helst hylle.
Frukt og grønnsaker: renses nøye og plasseres i spesialskuffen(e).
Smør og ost: plasseres i lufttette bokser eller pakkes i aluminiumsfolie/plastfolie for å holde luft borte så godt som mulig.
Melk: Melkebeholderne bør være lukket og bør oppbevares i flaskehyllen i døren.
Bananer, poteter, løk og hvitløk må kun oppbevares i kjøleskap dersom de er godt innpakket.

Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- maksimal mengde matvarer som kan innfryses i løpet av ett døgn er oppført på typeskiltet;
- innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden;
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt renset bør innfryses;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfryses raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;
- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid;
- saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskader på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at apparatet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- Påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken.
- Påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid.
- Døren må ikke åpnes for ofte, og ikke stå åpen lenger enn nødvendig.
- Når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

Stell og rengjøring

⚠ **Obs** Trekk støpselet ut av stikkontakten før du starter enhver rengjøring av apparatet.

Dette apparatet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten: Vedlikehold og påfylling skal derfor kun utføres av autorisert tekniker.

Regelmessig rengjøring

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.

- Kontrollere dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- Skyll og tørk grundig.

Viktig Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på rør og/eller kabler inne i kabinettet.
Bruk aldri sterke vaskemidler, skurepulver, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspoleringsmidler for å rengjøre inne i apparatet. Dette skader overflaten og etterlater sterk lukt.

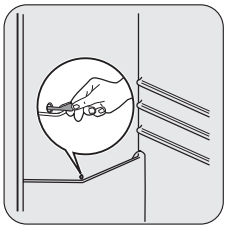
Rengjør kondenseren (sort rist) og kompressoren på baksiden av apparatet med en børste eller en støvsuger. Dette gjør at apparatets ytelse blir bedre, og du sparer energi.

Viktig Pass på at du ikke skader kjølesystemet.

Mange kjøkkenrengjøringsprodukter inneholder kjemikalier som angriper/skader plastdelene som er brukt i dette apparatet. Derfor anbefaler vi at utsiden av dette apparatet kun rengjøres med varmt vann tilsatt litt flytende oppvaskmiddel.
Etter rengjøring settes støpselet inn i stikkontakten igjen.

Avriming av kjøleskapet

Under normal bruk blir rim automatisk fjernet fra kjøleseksjonens fordamper hver gang motorkompressoren stopper. Smeltevannet ledes ut gjennom et dreneringsrør og ned i en beholder på baksiden av apparatet, over motorkompressoren, hvor det fordamper.
Det er viktig å rengjøre dreneringshullet for smeltevann midt i kjøleseksjonens kanal med jevne mellomrom for å hindre at vannet svømmer over og drypper ned på maten inne i seksjonen. Bruk vedlagte spesialrenser. Den sitter allerede i dreneringshullet.



Avriming av fryseren

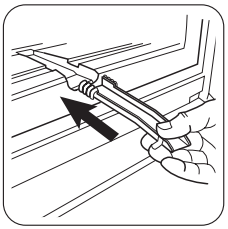
Det vil alltid danne seg en viss mengde rim på frysehyllene og i området øverst i seksjonen.

Avrim fryseren når rimlaget er blitt ca. 3-5 mm tykt.
Gå frem som følger for å fjerne rim:

- trekk støpselet ut av stikkontakten eller slå apparatet av
- ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avispapir og plasser dem på et kaldt sted
- fjern skuffene i fryseren
- pakk skuffene godt inn i isolerende materiale, f.eks. tepper eller avispapir.

Du kan påskynde avrimingen ved å plassere boller med varmt vann (ikke kokende) inn i fryseren.

- Løsne avløpskanalen fra holderen, skyv den inn som vist i illustrasjonen og plasser den i den nedre fryseskuffen for å samle opp vannet
- skrap rimet forsiktig av når det begynner å tine. Bruk en skrape av tre eller plast
- når all isen er smeltet, rengjør kabinettet og tørk godt, sett deretter avløpskanalen tilbake på plass.



- slå fryseren på og legg de frosne matvarene inn igjen.

Det anbefales å stille inn termostaten på kombiskapet på høyeste innstilling i noen timer, slik at skapet kan oppnå ønsket oppbevaringstemperatur så raskt som mulig

Viktig Du må aldri bruke skarpe metallredskaper for å skrape rim av fordamperen, for den kan bli skadet. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. Dersom temperaturen stiger i de frosne matvarepakkene under avrimingsprosessen, kan sikker oppbevaringstid bli kortere.

⚠ **Obs** Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkontakten.
Feil som ikke er oppført i feilsøkingslisten i denne bruksanvisningen, skal kun utbedres av kvalifisert elektriker eller faglært person.

Viktig Apparatet lager lyder under normal drift (kompressor, sirkulering av kjøleveske).

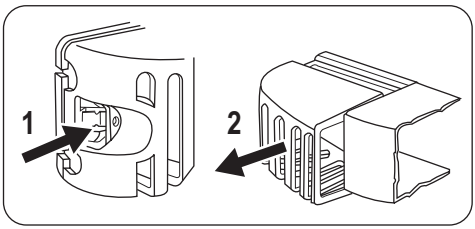
Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet er støyintensivt.	Apparatet står ikke stødig.	Kontrollere at apparatet står stabilt (alle fire føttene skal være på gulvet).
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Termostatbryteren kan være feil innstilt.	Still inn en varmere temperatur.
	Døren er ikke lukket skikkelig.	Se etter i "Lukke døren".
	Døren har vært åpnet for ofte.	Ikke la døren stå åpen lenger enn nødvendig.
	Maten er for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i apparatet.
	Romtemperaturen er for høy.	Reduser romtemperaturen.
Det renner vann på bakveggen i kjøleskapet.	Under den automatiske avrimingsprosessen tiner rimet på bakveggen.	Dette er normalt.
Det renner vann inn i kjøleskapet.	Vannavløpet er tilstoppet.	Rengjør vannavløpet.
	Matvarer forhindrer at vannet får samle seg i vannoppsamlingsbeholderen.	Pass på at ingen matvarer berører bakveggen.
Det renner vann ned i bunnen.	Smeltevannets utløp fører ikke ned i fordamperbrettet over kompressoren.	Fest smeltevannsrøret til fordamperbrettet.
Det er for mye is og rim.	Produktene er ikke pakket inn skikkelig.	Pakk inn produktene bedre.
	Døren er ikke lukket skikkelig.	Se etter i "Lukke døren".
	Termostatbryteren kan være feil innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
Temperaturen i apparatet er for lav.	Termostatbryteren kan være feil innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
Temperaturen i apparatet er for høy.	Termostatbryteren kan være feil innstilt.	Still inn en lavere temperatur.
	Døren er ikke lukket skikkelig.	Se etter i "Lukke døren".
	Maten er for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i apparatet.
	Det er lagt mange matvarer inn i apparatet samtidig.	Legg færre matvarer inn i apparatet samtidig.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Temperaturen i kjøleskapet er for høy.	Det sirkulerer ikke kald luft i apparatet.	Sørg for at den kalde luften kan sirkulere i apparatet.
Temperaturen i fryseren er for høy.	Matvarene ligger for tett inntil hverandre.	Plasser matvarene slik at den kalde luften kan sirkulere.
Apparatet virker ikke.	Apparatet er slått av.	Slå apparatet på.
	Støpselet sitter ikke skikkelig i stikkontakten.	Sett støpselet skikkelig inn i stikkontakten.
	Apparatet får ikke strøm. Stikkontakten er ikke spenningsførende.	Kople et annet elektrisk apparat til stikkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Lampen lyser ikke.	Lampen er i hvilemodus.	Lukk døren, og åpne den igjen.
	Pæren er defekt.	Se etter i "Skifte lyspære".

Dersom apparatet ditt fremdeles ikke virker etter kontrollene nevnt ovenfor, ta kontakt med nærmeste kundeservice.

Skifte lyspære

1. Kople fra produktet
2. Skyv den bevegelige delen for å hekte av lampedekselet (1).
3. Fjern lampedekselet (2).
4. Skift ut lyspæren med en pære med samme effekt og som bare er spesielt beregnet på husholdningsapparater
5. Sett lampedekselet på igjen
6. Sett i støpselet.
7. Åpne døren. Kontroller at lampen tennes.



Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.
2. Om nødvendig, juster døren. Se etter i "Montering".
3. Skift ut defekte pakninger ved behov. Kontakt kundeservice.

Hva må gjøres, hvis...

		ZRB629W	ZRB634W	ZRB636W	ZRB640W
Mål					
	Høyde	1540 mm	1750 mm	1850 mm	2010 mm
	Bredde	595 mm	595 mm	595 mm	595 mm
	Dybde	658 mm	658 mm	658 mm	658 mm
Tid, temperaturøkning		20 t	20 t	20 t	20 t
Spenning		230 V	230 V	230 V	230 V
Frekvens		50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz

Den tekniske informasjonen finner du på typeskiltet til venstre på innsiden av produktet og på energietiketten.

Montering

⚠ **Obs** Les "Sikkerhetsinformasjon" nøyaktig for din egen sikkerhets skyld og for informasjon om korrekt operasjon av apparatet, før apparatet installeres.

Plassering

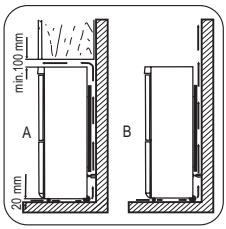
Installet dette apparatet på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på apparatets typeskilt:

Klimaklasse	Romtemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

Lokalitet

Apparatet bør installeres i god avstand fra varmekilder, som radiatorer, varmtvannsberedere, direkte sollys osv. Påse at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av kabinettet. For å oppnå best ytelse når apparatet er plassert under et overskap, må minste avstanden mellom toppen av apparatet og skapet være minst 100 mm. Ideellt sett burde apparatet ikke plasseres under overskap. En eller flere justerbare føtter på bunnen av skapet muliggjør nøyaktig vatring.

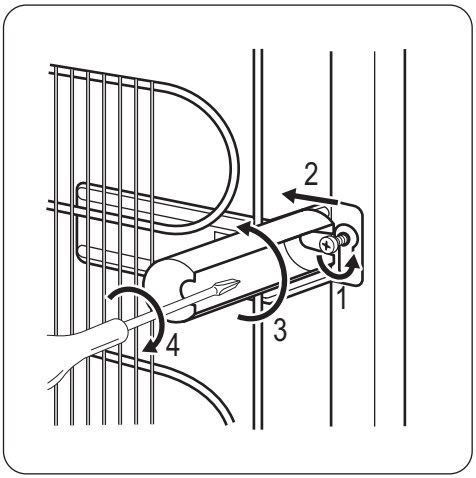
⚠ **Advarsel** Det må være mulig å frakoble apparatet fra strømforsyningen; Støpslet skal derfor alltid være lett tilgjengelig etter installasjon.



Avstandsstykker bak

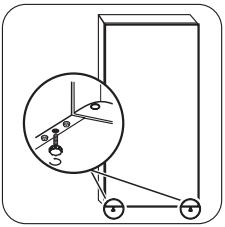
De to avstandsstykkene ligger i posen med dokumentasjon.
Slik monterer du avstandsstykkene:

1. Løsne skruen.
2. Fest avstandsstykket under skruen.
3. Drei avstandsstykket til riktig stilling.
4. Stram skruene.



Plan oppstilling

Pass på at apparatet står i vater. Dette kan gjøres med to justerbare føtter på undersiden foran.

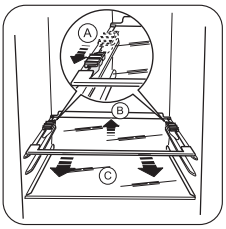


Fjerne hyllestopperne

Apparatet ditt er utstyrt med hyllestoppere som gjør det mulig å låse hyllene under transport.

Gå frem som følger for å fjerne dem

1. Flytt hyllestopperne i retning mot pilen (A)
2. Løft hyllen i bakkant og skyv den forover til den løsner (B)
3. Fjern stopperne (C)



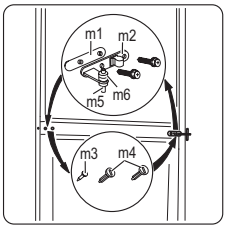
Elektrisk tilkopling

Før du setter støpselet inn i stikkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømnettet i hjemmet ditt.
Apparatet skal jordes. Støpslet på nettledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal apparatet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

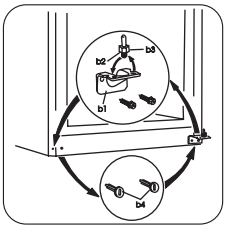
Omhengsling av døren

⚠ **Advarsel** Før du begynner et arbeid på ovnen, må du trekke støpselet ut av stikkontakten.

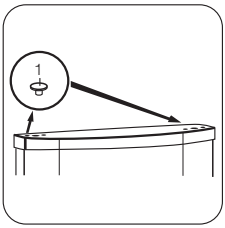
Viktig Vi foreslår at dette arbeidet utføres av to personer, slik at den ene holder dørene godt fast mens den andre arbeider.



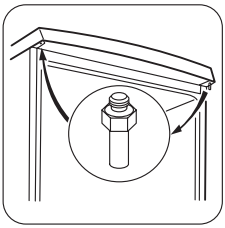
- Åpne dørene. Skru ut det midterste hengselet (m2). Fjern avstandsstykket av plast (m1).
- Fjern avstandsstykket (m6) og flytt det over til den andre siden av hengselet (m5).
- Fjern dørene.
- Ta av den venstre dekselpinnen fra midtre hengsel (m3,m4) og flytt den til den andre siden.
- Fest pinnen på midterste hengsel (m5) inn i det venstre hullet på den nedre døren.



- Skru løs nedre hengsel (b1)
- Ta av de venstre dekselpinnene (b4) og flytt dem til den andre siden.
- Skru nedre hengsel (b1) fast igjen på motsatt side.
- Skru ut nedre hengsel (b2) og avstandsstykket (b3), og plasser dem på motsatt side.



- Fjern pluggene (1) på oversiden av begge dørene, og flytt dem til den andre siden.
- Sett den nedre døren på hengselet (b2) igjen.
- Sett midtre hengsel (m2) inn i venstre hull i den nedre døren.



- Skru løs øvre hengsel, og plasser det på motsatt side.
- Fest den øvre døren på øvre hengsel.
- Sett den øvre døren inn igjen på det midterste hengselet (m5) ved å vippe begge dørene litt.
- Skru det midtre hengselet fast igjen (m2). Ikke glem avstandsstykket i plast (m1).

Foreta en endelig kontroll for å være sikker på at:

- alle skruene er strammet,
- kantene på dørene er parallelle med sidekantene på apparatet,
- den magnetiske pakningen sitter godt inntil kabinettet,
- døren åpner og lukker korrekt.

Hvis omgivelsestemperaturen er lav (f.eks. om vinteren) kan det hende at pakningen ikke passer som den skal mot

kabinettet. I så fall må du vente til dette justerer seg av seg selv eller få fortgang i denne prosessen ved å varme opp gjeldende del med en vanlig hårføner.
Dersom du ikke selv vil gjennomføre arbeidet som beskrives over, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter.

Mot regning vil en tekniker ved servicesenteret hengsle om døren på apparatet ditt.

Miljøhensyn

Symbolet  på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

Innehåll

Säkerhetsinformation _____ 46
Användning _____ 48
När maskinen används första gången _____ 48
Daglig användning _____ 48
Råd och tips _____ 49
Underhåll och rengöring _____ 50
Om maskinen inte fungerar _____ 51
Om maskinen inte fungerar _____ 53
Installation _____ 53
Miljöskydd _____ 56

Med reservation för ändringar

⚠ Säkerhetsinformation

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.
För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
  Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli innestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

Allmän säkerhet

⚠ **Försiktighet** Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptiningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.
  Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.
  Om kylkretsen skadas:
  - undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
  - ventilera noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna hushållsapparat på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

⚠ **Varning** Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.

3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
4. Dra inte i nätkabeln.
5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas sitter på plats[17] över den inre belysningen.

- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Plocka inte ut matvaror från frysfacket, och ta inte i dem, med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frysskador.
- Se till att produkten inte exponeras för direkt solsken under långa perioder.
- Lamporna[18] som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i hushållsapparater som denna! De lämpar sig inte som rumsbelysning.

Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen.[19]
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysen eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysen.
- Isglassar kan orsaka frostskador om de konsumeras direkt från frysen.

Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget före underhåll. Slå ifrån med huvudströmbrytaren om du inte kommer åt eluttaget.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd i stället en plastskrapa.
- Kontrollera regelbundet produktens tömning av avfrostat vatten. Rengör vid behov tömningskanalen. Om tömningskanalen täpps igen kommer vatten att samlas på produktens botten.

Installation

Viktigt För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Produkten får endast anslutas till ett dricksvattenssystem. [20]

Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

17) Om produkten har ett lampskydd
18) Om produkten har en lampa
19) Om produkten är frostfri.
20) Om produkten har en vattenanslutning.

Miljöskydd

Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen ♺ kan återvinnas.

Användning

Sätta på produkten

Sätt i stickkontakten i eluttaget.
Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning.

Stänga av produkten

För att stänga av produkten, vrid temperaturreglaget till "O"-läget.

Temperaturreglering

Temperaturen regleras automatiskt.
Gör på följande sätt för att reglera produkten:

- vrid temperaturreglaget mot de låga inställningarna för att erhålla låga kylnivåer.
- vrid temperaturreglaget mot de höga inställningarna för att erhålla höga kylnivåer.

En medelhög inställning är i regel bäst.

Den exakta inställningen bör dock väljas med hänsyn till att temperaturen inne i produkten beror på:

- rumstemperaturen
- hur ofta dörren öppnas
- mängden matvaror som förvaras
- produktens placering.

Viktigt Om produkten är inställd på en låg temperatur, och omgivningstemperatuen är hög eller produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost bildas på den bakre väggen. I detta fall måste temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

När maskinen används första gången

Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

Viktigt Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.

Daglig användning

Infrysning av färsk mat

Frysfacket är lämpligt för infrysning av färsk mat och långvarig förvaring av fryst och djupfryst mat.
För att frysa in färsk mat behöver inte den medelhöga inställningen ändras.
För snabbare infrysning kan dock temperaturreglaget vridas till en högre inställning för att erhålla en högre kyleffekt.

Viktigt I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

Placera den färska maten som skall frysas in i det övre facket.

Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar innan du lägger in några matvaror.

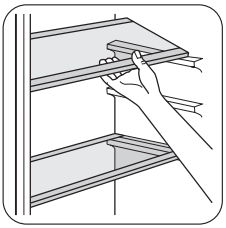
Viktigt I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under Temperaturökningstid, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

Upptining

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylen eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.
Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

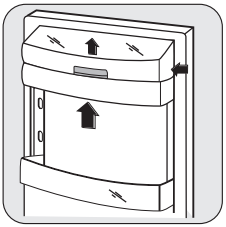
Flyttbara hyllor

Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.



Placering av dörrhyllorna

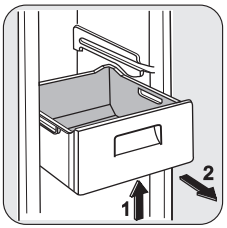
För att kunna förvara olika stora matförpackningar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer.



Dra hyllan stegvis i pilarnas riktning tills den lossnar, placera den sedan enligt önskemål.

Borttagning av fryslådor från produkten

Fryslådorna har ett stopp som förhindrar att lådorna av misstag dras ut helt eller faller ut. För att ta ut en fryslåda ur produkten, drag lådan mot dig till stoppet och avlägsna sedan lådan genom att vinkla den främre delen uppåt.
För att sätta tillbaka lådan, lyft upp den främre delen något för att föra in lådan i produkten. När lådan har passerat förbi stoppen, skjut in hela lådan på plats.



Råd och tips

Normala ljud under drift

- Det kan höras ett svagt porlande och ett bubblande ljud när köldmedlet pumpas genom spiralrören och rörledningarna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas köldmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.
- Den termiska utvidgningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Detta är ett naturligt och ofarligt fysikaliskt fenomen. Detta är normalt.
- När kompressorn slås på och av kan ett svagt "klick" höras från temperaturtermostaten. Detta är normalt.

Tips om energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om omgivningstemperatuen är hög, och temperaturreglaget är inställt på en hög temperatur och produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost eller is bildas på evaporatorn. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på en lägre temperatur för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

Tips om kylning av färska livsmedel

För att erhålla bästa resultat:

- förvara inte varm mat eller avdunstande vätskor i kylskåpet
- täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

Tips om kylning

Praktiska råd:
Kött (alla typer): lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan.
Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.
Tillagad mat och kalla rätter: dessa bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.
Frukt och grönsaker: skölj av och rengör noga och lägg i den speciella grönsakslådan (eller lådorna i förekommande fall).
Smör och ost: dessa produkter bör läggas i särskilda, lufttäta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att evakuera så mycket luft som möjligt.
Mjölkflaskor: dessa bör ha kapsyl och förvaras lämpligen i dörrens flaskställ.
Bananer, potatis och lökar som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

Tips om infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den maximala mängd mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare mat som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rengjorda matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat, detta för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- Magra matvaror håller bättre och längre än feta. Salt förkortar matens lagringstid.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

Tips om förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

Underhåll och rengöring

⚠ **Försiktighet** Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.

Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.

Viktigt Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.
Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

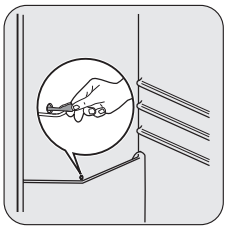
Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste eller dammsugare. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

Viktigt Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett milt diskmedel.
Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

Avfrostning av kylskåpet

Frost avlägsnas automatiskt från avdunstaren i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på produktens baksida, där vattnet avdunstar.
Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna. Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet.



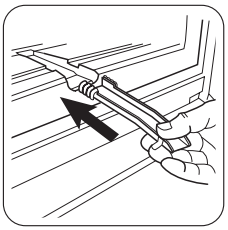
Avfrostning av frysen

En viss mängd frost bildas alltid på fryshyllorna och runt det övre facket.
Avfrosta frysen när frostlagret når en tjocklek på cirka 3-5 mm.
Gör så här för att avlägsna frosten:

- Stäng av produkten eller koppla loss den från eluttaget.
- Plocka ut matvarorna ur frysen, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
- Plocka ut fryslådorna.
- Linda in lådorna i isolerande material, t.ex. filtar eller tidningspapper.

Avfrostningen kan påskyndas genom att ställa skålar med hett vatten (ej kokande) i frysen.

- Lossa tömningskanalen från dess viloläge. Tryck in den såsom figuren visar och placera den i den nedre fryslådan där vattnet kan samlas upp.
- Skrapa försiktigt av isen när den börjar att tina. Använd en trä- eller plastskrapa för detta.
- När all is har smält, rengör insidan och torka torrt och sätt tillbaka tömningskanalen på plats.



- Sätt på frysen och lägg in de frysta matvarorna.

Vi rekommenderar att du låter produkten stå i några timmar med den högsta kyleffekten så att tillräcklig förvaringstemperatur nås så snabbt som möjligt.

Viktigt Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost från avdunstaren eftersom den kan skadas. Använd inga mekaniska verktyg eller andra metoder för att påskynda avfrostningen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturökning hos frysta matförpackningar under avfrostningen kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.

Om maskinen inte fungerar

⚠ **Försiktighet** Koppla loss produkten från eluttaget innan felsökning påbörjas.
Endast en behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

Viktigt Produkten avger vissa ljud under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).

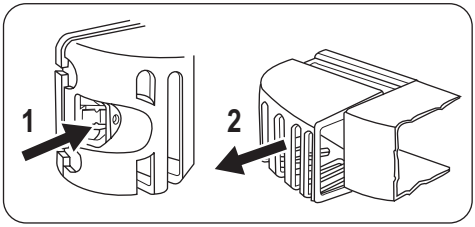
Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra fötterna skall ha kontakt med golvet).
Kompressorn arbetar hela tiden.	Temperaturen kan vara felinställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Dörren är inte stängd ordentligt.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre tid än nödvändigt.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem för förvaring.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
Vatten rinner på kylskåpets bakre vägg.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.	Detta är normalt.
Vatten rinner in i kylskåpet.	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna till vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.
Vatten rinner på golvet.	Smältvattnet rinner inte genom utloppet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
Det har bildats för mycket frost och is.	Matvarorna är inte korrekt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Dörren är inte stängd ordentligt.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Temperaturen kan vara felinställd.	Ställ in en högre temperatur.
Temperaturen i produkten är för låg.	Temperaturen kan vara felinställd.	Ställ in en högre temperatur.
Temperaturen i produkten är för hög.	Temperaturen kan vara felinställd.	Ställ in en lägre temperatur.
	Dörren är inte stängd ordentligt.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem för förvaring.
	Många matvaror har lagts in samtidigt för förvaring.	Lägg in färre matvaror samtidigt för förvaring.
Temperaturen i kylen är för hög.	Det cirkulerar ingen kalluft i produkten.	Se till att kalluft kan cirkulera i produkten.
Temperaturen i frysen är för hög.	Matvaror är placerade för nära varandra.	Placera matvarorna så att kalluft kan cirkulera.
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på produkten.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk apparat till eluttaget för att kontrollera. Kontakta en behörig elektriker.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Glödlampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av glödlampan".

Kontakta vår serviceavdelning om produkten fortfarande inte fungerar korrekt efter ovanstående kontroller.

Byte av lampan

1. Gör produkten strömlös
2. Tryck på den rörliga delen för att lossa lampglaset (1).
3. Avlägsna lampglaset (2).
4. Byt ut lampan mot en med samma effekt och som är är särskilt tillverkad endast för produkten.
5. Sätt tillbaka lampglaset.
6. Sätt in stickkontakten i eluttaget.
7. Öppna luckan. Kontrollera att belysningen tänds.



Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningarna.
2. Justera dörren vid behov. Se avsnittet "Installation".
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta vår lokala serviceavdelning.

Om maskinen inte fungerar

		ZRB629W	ZRB634W	ZRB636W	ZRB640W
Mått					
	Höjd	1540 mm	1750 mm	1850 mm	2010 mm
	Bredd	595 mm	595 mm	595 mm	595 mm
	Djup	658 mm	658 mm	658 mm	658 mm
Temperaturökningstid		20 tim.	20 tim.	20 tim.	20 tim.
Nätspänning		230 V	230 V	230 V	230 V
Frekvens		50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i produkten samt på energietiketten.

Installation

⚠ **Försiktighet** För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.

Placering

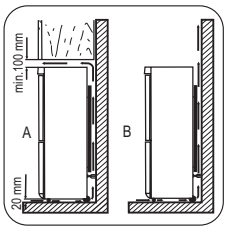
Installera produkten på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

Placering

Produkten bör placeras på säkert avstånd från värmekällor såsom element, varmvattensberedare, direkt solsken, etc. Se till att luften kan cirkulera fritt runt produktens baksida. För att säkerställa bästa prestanda om produkten placeras under en överhängande väggenhet måste det vara minst 100 mm avstånd mellan produktens ovansida och väggenheten. Produkten bör dock helst inte placeras under överhängande väggenheter. Produkten kan justeras in i våg med en eller flera justerbara fötter.

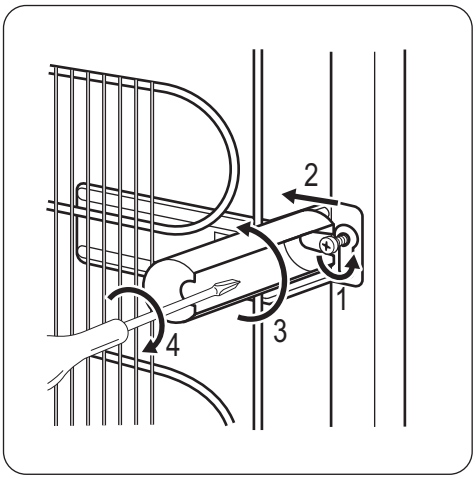
⚠ **Varning** Det måste gå att koppla bort produkten från elnätet. Stickkontakten måste därför vara lätt att komma åt när produkten har installerats.



Bakre distanshållare

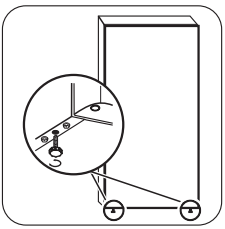
De två distanshållarna finns i påsen med dokumentationen.
Montera distanshållarna på följande sätt:

1. Lossa skruven.
2. Sätt distanshållaren under skruven.
3. Vrid vredet till rätt läge.
4. Dra åt skruvarna igen.



Avvägning

Se till att produkten står i våg där den installeras. Justera vid behov produkten med de två främre, justerbara fötterna.

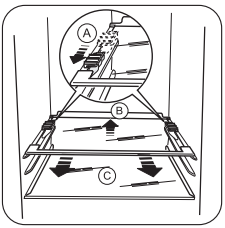


Borttagning av hyllspärrarna

Din produkt är utrustad med hyllspärrar för att låsa hyllorna under transport.

Ta bort dem enligt följande:

1. Flytta hyllspärrarna i pilens riktning (A).
2. Lyft hyllan bakifrån och tryck den försiktigt framåt tills den lossnar (B).
3. Ta bort spärrarna (C).



Elektrisk anslutning

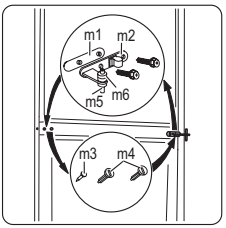
Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten.

Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

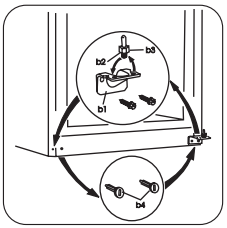
Omhängning av dörrar

⚠ **Varning** Koppla loss produkten från eluttaget innan du påbörjar arbetet.

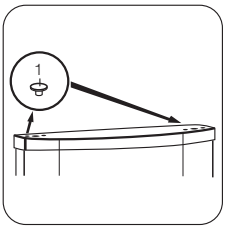
Viktigt Vi rekommenderar att du ber någon om hjälp med att hålla ett fast grepp om dörrarna under arbetets gång.



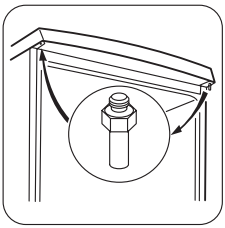
- Öppna dörrarna. Skruva loss det mittersta gångjärnet (m2). Ta bort plastunderlägget (m1).
- Ta bort distanshållaren (m6) och flytta den till andra halvan av gångjärnsaxeln (m5).
- Ta bort dörrarna.
- Ta bort den vänstra kåpsprinten från det mittersta gångjärnet (m3, m4) och flytta den till andra sidan.
- Sätt det mellersta gångjärnets (m5) sprint i det vänstra hålet på den nedre dörren.



- Skruva loss det nedre gångjärnet (b1).
- Avlägsna de vänstra kåpsprintarna (b4) och flytta dem till andra sidan.
- Skruva fast det nedre gångjärnet (b1) på motsatta sidan.
- Skruva loss den nedre gångjärnsaxeln (b2) och distanshållaren (b3) och placera dem på motsatta sidan.



- Avlägsna pluggarna (1) ovanpå båda dörrarna och flytta dem till andra sidan.
- Sätt tillbaks den undre dörren på den nedre gångjärnsaxeln (b2).
- Sätt det mittersta gångjärnet (m2) i den undre dörrens vänstra hål.



- Avlägsna den övre gångjärnsupphängningen och placera den på motsatta sidan.
- Sätt den övre dörren på den övre gångjärnsaxeln.
- Sätt tillbaka den övre dörren på den mittersta gångjärnsaxeln (m5) samtidigt som du lutar båda dörrarna något.
- Skruva fast det mittersta gångjärnet igen (m2). Glöm inte plastunderlägget (m1).

Kontrollera slutligen att:

- Alla skruvar är åtdragna.
- Dörrkanterna löper parallellt med produktens kanter.
- Magnettätningen sitter fast ordentligt.
- Dörrarna öppnar och stänger ordentligt.

Om rumstemperaturen är låg (t.ex. på vintern) kanske tätningen inte fäster ordentligt. Vänta i så fall tills tätningen har anpassat sig på naturlig väg eller påskynda processen genom att värma upp aktuell del med en vanlig hårtork. Om du inte vill hänga om dörrarna själv kan du kontakta Electrolux Service. En servicetekniker hänger om dem mot en avgift.

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



www.zanussi.com/shop



CE

210621745-A-512010